

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 81



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 64

9 ta' Marzu 2021

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/406 tal-5 ta' Marzu 2021 li jemenda r-Regolamenti (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 fir-rigward ta' ċerti opportunitajiet tas-sajd proviżorji għall-2021 fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet mhux tal-Unjoni** 1
- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/407 tat-3 ta' Novembru 2020 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex l-aċidu ċitriku jkun inkluż bhala sustanza attiva fl-Anness I tiegħu ⁽¹⁾** 15
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/408 tat-2 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-gheluq tas-sajd għal-lingwata komuni fiż-żona 7 a minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju** 18
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/409 tat-3 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-gheluq tas-sajd għall-barbun tat-tbajja' fiż-żona 7a minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju** 21
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/410 tal-4 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-gheluq tas-sajd għall-merlangu fiż-żona 7a għall-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju** 24
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/411 tal-4 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-gheluq tas-sajd għall-bakkaljaw fiż-żona 7a minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju** 27
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/412 tat-8 ta' Marzu 2021 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/962 fir-rigward tar-reviżjoni tas-sospensjoni tal-awtorizzazzjoni tal-etossikina bhala addittiv fl-ghalf ⁽¹⁾** 30
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/413 tat-8 ta' Marzu 2021 li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva b'riskju baxx, is-smida tad-dem skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽¹⁾** 32

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agricoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/414 tat-8 ta' Marzu 2021 dwar l-arranġamenti tekniċi għall-iżvilupp, il-manutenzjoni u t-thaddim ta' sistemi elettroniki għall-iskambju u l-ħżin tal-informazzjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill	37
---	----

DIRETTIVI

★ Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/415 tat-8 ta' Marzu 2021 li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 66/401/KEE u 66/402/KEE sabiex tadatta l-gruppi tassonomiċi u l-ismijiet ta' ċerti speċi ta' żrieragħ u ħaxix ħażin għall-evoluzzjoni tal-għarfien xjentifiku u tekniku ⁽¹⁾ 65	65
---	----

DEĊIŻJONJIET

★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/416 tat-22 ta' Frar 2021	70
---	----

(¹) Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2021/406

tal-5 ta' Marzu 2021

li jemenda r-Regolamenti (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 fir-rigward ta' ċerti opportunitajiet tas-sajd proviżorji għall-2021 fl-ilmijiet tal-Unjoni u fl-ilmijiet mhux tal-Unjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾ jitlob li jiġu adottati miżuri ta' konservazzjoni filwaqt li jitqiesu l-pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi disponibbli, inkluż, fejn ikunu rilevanti, rapporti mfassla mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF) u minn korpi konsultattivi oħra, kif ukoll kwalunkwe parir li jasal mingħand il-kunsilli konsultattivi.
- (2) Il-Kunsill għandu r-responsabbiltà li jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd, inkluż ċerti kondizzjonijiet li huma funzjonalment marbuta magħhom, kif ikun xieraq. Skont l-Artikolu 16(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-opportunitajiet tas-sajd iridu jiġu f'fissati f'konformità mal-objettivi tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS) stabbiliti fl-Artikolu 2(2) ta' dak ir-Regolament. Għall-istokkijiet li huma soġġetti għal pjanijiet pluriennali speċifiċi, it-TACs jenhtieg li jiġu stabbiliti f'konformità mar-regoli stipulati f'dawk il-pjanijiet. Skont l-Artikolu 16(1) ta' dak ir-Regolament, l-opportunitajiet tas-sajd allokat lill-Istati Membri jridu jiżguraw li tiġi żgurata l-istabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd ta' kull Stat Membru għal kull stokk tal-hut jew tip ta' sajd.
- (3) Għalhekk jenhtieg li tiġi stabbilita l-qabda totali permissibbli (TAC), f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, abbażi tal-parir xjentifiku disponibbli, filwaqt li jitqiesu l-aspetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi u filwaqt li jiġi żgurat trattament ġust bejn is-setturi tas-sajd, kif ukoll fid-dawl tal-opinjoni espressi waqt il-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati, partikolarment fil-laqgħat tal-kunsilli konsultattivi.
- (4) Minhabba l-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni, għadd kbir ta' stokkijiet saru stokkijiet kondiviżi. Il-Kummissjoni ser twettaq konsultazzjonijiet bilaterali mar-Renju Unit, konsultazzjonijiet bilaterali man-Norveġja u konsultazzjonijiet trilaterali mar-Renju Unit u man-Norveġja abbażi tal-abbozz ta' pożizzjoni tal-Unjoni li għandu jiġi approvat mill-Kunsill. Peress li dawk il-konsultazzjonijiet għadhom ma ġewx konklużi, jenhtieg li l-Kunsill, b'mod li jirrispetta bis-shih il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar (UNCLOS) u d-drittijiet u l-obbligi tal-istati kostali, kif ukoll is-sovranità u l-ġurisdizzjoni tagħhom, jistabbilixxi TACs proviżorji li jistgħu jiġu mistada fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali u fl-ilmijiet li għalihom il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jingħataw aċċess minn pajjiżi terzi.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (GU L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (5) Fil-15 u s-16 ta' Diċembru 2020, il-Kunsill lahaq qbil politiku dwar l-opportunitajiet tas-sajd għall-2021. Il-Kunsill qabel li għandhom jiġu stabbiliti TACs proviżorji għall-istokkijiet kondivizi ma' pajjiżi terzi sakemm daww il-konsultazzjonijiet jiġu konklużi f'konformità mal-qafas legali tal-Unjoni u l-obbligi internazzjonali jew, jekk dawn ma jkunux jistgħu jiġu konklużi b'suċċess, sakemm il-Kunsill jistabbilixxi TACs unilaterali tal-Unjoni fl-2021.
- (6) It-TACs proviżorji stabbiliti fir-Regolamenti tal-Kunsill (UE) 2021/91 ⁽²⁾ u (UE) 2021/92 ⁽³⁾, li jirriflettu l-qbil politiku milhuq fil-Kunsill, għandhom l-għan li jiżguraw il-kontinwazzjoni tal-attivitajiet tas-sajd sostenibbli tal-Unjoni. Daww l-opportunitajiet tas-sajd proviżorji ma għandhom fl-ebda ċirkostanza jostakolaw l-iffissar ta' opportunitajiet tas-sajd definittivi f'konformità mal-ftehimiet internazzjonali u l-eżitu tal-konsultazzjonijiet, il-qafas legali tal-Unjoni u l-parir xjentifiku. Bħala approċċ ġenerali, jenhtieg li dawn jikkorrispondu għal 25 % tas-sehem tal-Unjoni tal-opportunitajiet tas-sajd iffissati għall-2020. Madankollu, f'għadd limitat hafna ta' każijiet jenhtieg li jintuza percentwal iehor fejn l-istokkijiet jiġu mistada fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-bidu tas-sena. Dan l-approċċ huwa mingħajr preġudizzju għall-ishma tal-Unjoni stabbiliti fil-Ftehim ta' Kummerċ u Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju Unit ⁽⁴⁾ ('Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni'), li ser jintużaw biex jiġu stabbiliti TACs definittivi.
- (7) Il-lista tal-istokkijiet li għalihom jenhtieg li japplika percentwal oghla minn 25 %, jenhtieg li tkun ibbażata fuq l-analiżi tal-użu tal-kwota fl-ewwel trimestru tal-aħħar tliet snin (2018-2020) mill-Istati Membri li talbu TAC proviżorja oghla. It-TACs proviżorji jenhtieg li ma jaqbx it-TACs definittivi potenzjali li, mingħajr preġudizzju għall-konsultazzjonijiet li ġejjin mal-pajjiżi terzi, ġew iwwalutati f'konformità mal-parir xjentifiku u filwaqt li jitqiesu l-ishma tal-Unjoni stabbiliti fil-Ftehim ta' Kummerċ u Kooperazzjoni. Daww iż-żidiet fit-TACs proviżorji huma f'konformità mal-parir tal-ICES, mal-qafas legali applikabbli tal-Unjoni, kif ukoll mal-Ftehim ta' Kummerċ u Kooperazzjoni. Huma ser jippermettu lill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni jużaw l-opportunitajiet tas-sajd li huma intitolati għalihom u li altrimenti kienu jkunu mċaħħda minnhom minhabba l-istaġjonalità tas-sajd tal-istokkijiet ikkonċernati.
- (8) Id-data ta' kull xahar dwar il-qbid għal dawn l-aħħar snin, kif irrappurtata lill-Kummissjoni, tindika li xi stokkijiet oħra pelagiċi u demersali jiġu mistada fil-biċċa l-kbira tagħhom fil-bidu tas-sena. Għaldaqstant, abbażi ta' dik id-data dwar il-qbid u f'konformità mal-parir xjentifiku, jenhtieg li jiġi stabbilit percentwal oghla relattiv għas-sehem tal-Unjoni tal-opportunitajiet tas-sajd iffissati għall-2021 għat-TACs korrispondenti, mingħajr preġudizzju għal approċċ li jista' jittiehed fi kwalunkwe ftehim u/jew konsultazzjoni futuri.
- (9) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolamenti (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 jiġu emendati skont dan.
- (10) Il-limiti tal-qbid previsti fir-Regolamenti (UE) 2021/91 u (UE) 2021/92 japplikaw mill-1 ta' Jannar 2021. Għalhekk jenhtieg li d-dispożizzjonijiet li jdaħħal dan ir-Regolament marbuti mal-limiti tal-qbid jiddaħħlu fis-seħh malajr kemm jista' jkun u japplikaw b'mod retroattiv mill-1 ta' Jannar 2021. Tali applikazzjoni retroattiva ma taffettwax il-prinċipji taċ-ċertezza legali u tal-protezzjoni tal-aspettattivi legittimi billi l-opportunitajiet tas-sajd ikkonċernati žiedu u għadhom ma ġewx eżawriti. Għal raġunijiet ta' urġenza, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh immedjatament wara l-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOPTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emenda tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/91

L-Anness tar-Regolament (UE) 2021/91 huwa emendat f'konformità mal-Parti A tal-Anness għal dan ir-Regolament.

- ⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/91 tat-28 ta' Jannar 2021 li jiffissa, għas-snin 2021 u 2022, l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond (ĠU L 31, 29.1.2021, p. 20).
- ⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/92 tat-28 ta' Jannar 2021 li jistabbilixxi għall-2021 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 31, 29.1.2021, p. 31).
- ⁽⁴⁾ Il-Ftehim tal-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra (ĠU L 444, 31.12.2020, p. 14).

*Artikolu 2***Emenda tar-Regolament (UE) 2021/92**

Ir-Regolament (UE) 2021/92 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Anness IA huwa emendat skont il-Parti B tal-Anness għal dan ir-Regolament;
- (2) L-Anness IB huwa emendat skont il-Parti C tal-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidher fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Marzu 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
A. P. ZACARIAS

ANNEX

PARTI A

Fl-Anness għar-Regolament (UE) 2021/91 it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-fonsa hamra fl-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali taż-żoni 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14 hija sostitwita b'dan li ġej:

“Speċi:	fonsa hamra <i>Beryx spp.</i>	Żona:	l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 u 14 (ALF/3X14-)
Sena	2021	TAC prekawzjonarja	
L-Irlanda	4 ⁽¹⁾	Japplika l-Artikolu 8(1) ta' dan ir-Regolament	
Spanja	29 ⁽¹⁾		
Franza	8 ⁽¹⁾		
Il-Portugall	82 ⁽¹⁾		
L-Unjoni	123 ⁽¹⁾		
Ir-Renju Unit	4 ⁽¹⁾		
TAC	127 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾ Għall-qabdiet incidentali biss. Mhu permess l-ebda sajd dirett fil-kuntest ta' din il-kwota.”			

PARTI B

L-Anness IA għar-Regolament (UE) 2021/92 huwa emendat kif ġej:

(1) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-minfah fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 6, 7 u 8 hija sostitwita b'dan li ġej:

“Speċi:	Minfah <i>Caproidae</i>	Żona:	l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 6, 7 u 8 (BOR/678-)
Id-Danimarka	1 645	TAC prekawzjonarja	
L-Irlanda	4 632	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament”	
L-Unjoni	6 277		
Ir-Renju Unit	426		
TAC	6 703		

(2) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-petriċa fiż-żona 7 hija sostitwita b'dan li ġej:

“Speċi:	Petriċa <i>Lophiidae</i>	Żona:	7 (ANF/07.)
Il-Belġju	1 468 ⁽¹⁾	TAC analitika	
Il-Ġermanja	164 ⁽¹⁾	Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament	
Spanja	583 ⁽¹⁾	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament	
Franza	9 419 ⁽¹⁾		
L-Irlanda	1 204 ⁽¹⁾		
In-Netherlands	190 ⁽¹⁾		
L-Unjoni	13 028 ⁽¹⁾		
Ir-Renju Unit	2 857 ⁽¹⁾		

TAC 15 885

⁽¹⁾ Kondizzjoni speċjali: li biha sa 10 % jistgħu jinqabdu fiż-żoni 8a, 8b, 8d u 8e (ANF/*8ABDE).”

(3) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-merlangu fiż-żoni 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j u 7k hija sostitwita b'dan li ġej:

“Speċi:	Merlangu Merlangius merlangus	Żona:	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j u 7k (WHG/7X7 A-C)
Il-Belġju	37	TAC analitika	
Franza	2 258	Japplika l-Artikolu 71) ta' dan ir-Regolament”	
L-Irlanda	1 629		
In-Netherlands	18		
L-Unjoni	3 942		
Ir-Renju Unit	404		
TAC	4 346		

(4) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkafixx fl-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żoni 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 u 14 hija sostitwita b'dan li ġej:

“Speċi:	Stokkafixx Micromesistius poutassou	Żona:	l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 u 14 (WHB/1X14)
Id-Danimarka	34 892 ⁽¹⁾	TAC analitika	
Il-Ġermanja	13 566 ⁽¹⁾	Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament	
Spanja	29 581 ⁽¹⁾⁽²⁾	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament	
Franza	24 282 ⁽¹⁾		
L-Irlanda	27 019 ⁽¹⁾		
In-Netherlands	42 546 ⁽¹⁾		
Il-Portugall	2 748 ⁽¹⁾⁽²⁾		
L-Iżvezja	8 631 ⁽¹⁾		
L-Unjoni	183 265 ⁽¹⁾⁽³⁾		
In-Norveġja	69 930		
Il-Gżejjer Faeroe	7 000		
Ir-Renju Unit	45 274 ⁽¹⁾		
TAC	Mhux rilevanti		

⁽¹⁾ Kondizzjoni speċjali: fil-limitu ta' kwantità totali tal-aċċess ta' 24 375 tunnellata għall-Unjoni, l-Istati Membri jistgħu jaqdbu mhux iżjed mill-perċentwal li ġej tal-kwoti tagħhom fl-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe (WHB/*05-F): 14,3 %.

(2) Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota lejn 8c, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1. Madankollu, il-Kummissjoni għandha tkun mgħarrfa minn qabel bit-tali trasferimenti.

(3) Kondizzjoni speċjali: mill-kwoti tal-Unjoni fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk internazzjonali taż-żoni 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 u 14 (WHB/*NZJM1) u fiż-żoni 8c, 9 u 10; fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 (WHB/*NZJM2), tista' tinqabad il-kwantità li ġejja fiż-Żona Ekonomika Norveġiża jew fiż-żona tas-sajd ta' madwar Jan Mayen: 133 566"

(5) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkafixx fiż-żoni 8c, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Stokkafixx <i>Micromesistius poutassou</i>	Żona:	8c, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 (WHB/8C3411)
---------	---	-------	--

Spanja	25 065	TAC analitika
Il-Portugall	6 266	Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament
L-Unjoni	31 331 ⁽¹⁾	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament

TAC Mhux rilevanti

(1) Kondizzjoni speċjali: mill-kwoti tal-Unjoni fl-ilmijiet tal-Unjoni u f'dawk internazzjonali taż-żoni 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 u 14 (WHB/*NZJM1) u fiż-żoni 8c, 9 u 10; fl-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 (WHB/*NZJM2), tista' tinqabad il-kwantità li ġejja fiż-Żona Ekonomika Norveġiża jew fiż-żona tas-sajd ta' madwar Jan Mayen: 133 566"

(6) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkafixx fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2, 4a, 5 u 6 fit-Tramuntana ta' 56° 30' N u 7 fil-Punent ta' 12° W hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Stokkafixx <i>Micromesistius poutassou</i>	Żona:	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2, 4a, 5 u 6 fit-Tramuntana ta' 56° 30' N u 7 fil-Punent ta' 12° W (WHB/24A567)
---------	---	-------	---

In-Norveġja	133 566 ⁽¹⁾⁽²⁾	TAC analitika
Il-Gżejjer Faeroe	26 250 ⁽³⁾⁽⁴⁾	Japplika l-Artikolu 8) ta' dan ir-Regolament Japplika l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament

TAC Mhux rilevanti

(1) Jinqatgħu mil-kwota stabbilita min-Norveġja.

(2) Kondizzjoni speċjali: il-qabda fiż-żona 4a ma għandhiex tkun iktar mill-ammont li ġej (WHB/*04 A-C):

28 000

Din ir-restrizzjoni tal-qabda fiż-żona 4a tammonta għall-percentwal tal-limitu tal-aċċess tan-Norveġja:

18 %

(3) Jinqatgħu mil-kwota stabbilita mill-Gżejjer Faeroe.

(4) Kondizzjonijiet speċjali: jistgħu jinqabdu wkoll fiż-żona 6b (WHB/*06B-C). Il-qabda fiż-żona 4a ma għandhiex tkun iktar mill-ammont li ġej (WHB/*04 A-C):

6 563"

(7) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-iskampu fiż-żona 7 hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Skampu <i>Nephrops norvegicus</i>	Żona:	7 (NEP/07.)
Spanja	252 ⁽¹⁾	TAC analitika	
Franza	1 022 ⁽¹⁾	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament	
L-Irlanda	1 550 ⁽¹⁾		
L-Unjoni	2 824 ⁽¹⁾		
Ir-Renju Unit	1 379 ⁽¹⁾		
TAC	4 203 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾ Kondizzjoni speċjali: fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt f'din iż-żona: L-Unità Funzjonali 16 tas-subżona 7 tal-ICES (NEP/*07U16):			
	Spanja	437	
	Franza	274	
	L-Irlanda	526	
	L-Unjoni	1 237	
	Ir-Renju Unit	213"	

(8) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-barbun tat-tbajja' fiż-żoni 7d u 7e hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Barbun tat-tbajja' <i>Pleuronectes platessa</i>	Żona:	7d u 7e (PLE/7DE.)
Il-Belġju	674	TAC analitika	
Franza	2 247	Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament	
L-Unjoni	2 921	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament	
Ir-Renju Unit	1 198		
TAC	4 119"		

(9) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għar-raja ondjata f'7d u 7e hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Raja ondjata <i>Raja undulata</i>	Żona:	7d u 7e (RJU/7DE.)
Il-Belġju	13 ⁽¹⁾	TAC prekawzjonarja	
L-Estonja	0 ⁽¹⁾	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament	
Franza	63 ⁽¹⁾		
Il-Ġermanja	0 ⁽¹⁾		
L-Irlanda	16 ⁽¹⁾		
Il-Litwanja	0 ⁽¹⁾		
In-Netherlands	0 ⁽¹⁾		
Il-Portugall	0 ⁽¹⁾		
Spanja	14 ⁽¹⁾		

L-Unjoni	106 ⁽¹⁾
Ir-Renju Unit	35 ⁽¹⁾
TAC	141 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Din l-ispeċi ma għandhiex tkun fil-mira fiż-żoni koperti minn din it-TAC. Din l-ispeċi tista' tinhatt l-art shiha jew imsewwija biss. Id-dispożizzjonijiet ta' qabel huma mingħajr preġudizzju għall-projbizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 20 u 57 ta' dan ir-Regolament għaż-żoni speċifikati fihom."

(10) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-kavall fiż-żoni 3a u 4; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a, 3b, 3c u tas-suddivizjonijiet 22-32 hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Kavall Scomber scombrus	Żona:	3a u 4; l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a, 3b, 3c u tas-suddivizjonijiet 22-32 (MAC/2A 34.)
Il-Belġju	407 ⁽¹⁾⁽²⁾	TAC analitika	
Id-Danimarka	13 999 ⁽¹⁾⁽²⁾	Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament	
Il-Ġermanja	424 ⁽¹⁾⁽²⁾	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament	
Franza	1 281 ⁽¹⁾⁽²⁾		
In-Netherlands	1 289 ⁽¹⁾⁽²⁾		
L-Iżvezja	3 821 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾		
L-Unjoni	21 221 ⁽¹⁾⁽²⁾		
In-Norveġja	133 741 ⁽⁴⁾		
Ir-Renju Unit	1 194 ⁽¹⁾⁽²⁾		
TAC	Mhux rilevanti		

⁽¹⁾ Fil-limiti tal-kwoti msemmin hawn fuq, fiż-żewġ żoni li ġejjin ma jistgħux jinqabdu iktar mill-kwantitajiet imnizzlin hawn taht:

	l-ilmijiet Norveġiżi taż-żona 2a (MAC/*02AN-)	l-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe (MAC/*FRO1)
Il-Belġju	55	56
Id-Danimarka	1 887	1 929
Il-Ġermanja	57	59
Franza	173	176
In-Netherlands	174	178
L-Iżvezja	515	527
L-Unjoni	2 860	2 925
Ir-Renju Unit	161	165

- (2) Din il-kwota tista' tinqabad ukoll fl-ilmijiet Norveġiżi taż-żona 4a (MAC/*4AN).
- (3) Kondizzjoni speċjali: inkluż dan it-tunnellaġġ li jrid jinqabad fl-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni 2a u 4a (MAC/*2A4AN):
190
Meta jkun qed isir is-sajd skont din il-kondizzjoni speċjali, il-qabdiet incidentali tal-bakkaljaw, tal-merluzz tal-linja sewda, tal-pollakkju, tal-merlangu u tal-pollakkju l-iswed iridu jingħaddu mal-kwoti ta' dawk l-ispeċijiet.
- (4) Dan l-ammont irid jitnaqqas mis-sehem tat-TAC (mill-kwota tal-aċċess) tan-Norveġja. Dan l-ammont jinkludi s-sehem Norveġiż li ġej fit-TAC tal-Baħar tat-Tramuntana:
38 778
Din il-kwota tista' tinqabad biss fiż-żona 4a (MAC/*04 A.), hlief għall-ammont li ġej, mogħti ftunnellati, li jista' jinqabad fiż-żona 3a (MAC/*03 A.):
2 100

Kondizzjoni speċjali: fil-limiti tal-kwoti msemmijin hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu iktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt f'dawn iż-żoni:

	3a	3a u 4bc	4b	4c	iż-żona 6, l-ilmijiet internazzjonali taż-żona 2a, mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar u mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru
	(MAC/*03 A.)	(MAC/*3A4BC)	(MAC/*04B.)	(MAC/*04C.)	(MAC/*2A6.)
Id-Danimarka	0	2891	0	0	8399
Franza	0	343	0	0	0
In-Netherlands	0	343	0	0	0
L-Iżvezja	0	0	273	7	2179
Ir-Renju Unit	0	343	0	0	0
In-Norveġja	2100	0	0	0	0"

(11) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-kavall fiż-żoni 6, 7, 8a, 8b, 8d u 8e; l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 5b; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 2a, 12 u 14 hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Kavall Scomber scombrus	Żona:	6, 7, 8a, 8b, 8d u 8e; l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 5b; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 2a, 12 u 14 (MAC/2CX14-)
Il-Ġermanja	17 562 ⁽¹⁾	TAC analitika	
Spanja	19 ⁽¹⁾	Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament	
L-Estonja	146 ⁽¹⁾	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament	
Franza	11 709 ⁽¹⁾		
L-Irlanda	58 539 ⁽¹⁾		
Il-Latvja	108 ⁽¹⁾		
Il-Litwanja	108 ⁽¹⁾		
In-Netherlands	25 610 ⁽¹⁾		
Il-Polonja	1 237 ⁽¹⁾		
L-Unjoni	115 038 ⁽¹⁾		

In-Norveġja	12 369 ⁽²⁾⁽³⁾
Il-Gżejjer Faeroe	26 142 ⁽⁴⁾
Ir-Renju Unit	160 985 ⁽¹⁾
TAC	Mhux rilevanti
(1)	Kondizzjoni speċjali: li biha sa 25 % jistgħu jsiru disponibbli għal skambji li għandhom jinqabdu minn Spanja, Franza u l-Portugall fiż-żoni 8c, 9 u 10 u fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (MAC/*8C910).
(2)	Din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona 2a, fiż-żona 6a fit-Tramuntana ta' 56° 30' N u fiż-żoni 4a, 7d, 7e, 7f u 7h (MAC/*AX7H).
(3)	L-ammont tal-limitu ta' aċċess indikat hawn taht (MAC/*N5630), f'tunnellati, jista' jinqabad min-Norveġja fit-Tramuntana ta' 56° 30' N. L-ammonti mhux meqjusa taht in-nota 2 ta' qiegħ il-paġna għandhom jinqatgħu mil-limitu ta' qbid stabbilit min-Norveġja. 28 659
(4)	Dan l-ammont għandu jitnaqqas mil-limitu ta' qbid (mill-kwota tal-aċċess) tal-Gżejjer Faeroe. Jista' jinqabad biss fiż-żona 6a fit-Tramuntana ta' 56° 30' N (MAC/*6AN56). Madankollu, mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru, din il-kwota tista' tinqabad ukoll fiż-żona 2a u fiż-żona 4a fit-Tramuntana ta' 59° (iż-żona tal-UE) (MAC/*24N59).

Kondizzjoni speċjali: fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taht f'dawn iż-żoni u l-perijodi:

	I-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona 2a; l-ilmijiet tal-Unjoni u daww Norveġiżi taż-żona 4a. Matul il-perjodi mill-1 ta' Jannar sal-15 ta' Frar u mill-1 ta' Settembru sal-31 ta' Diċembru (MAC/*4 A-EN)	I-ilmijiet Norveġiżi taż-żona 2a (MAC/*2AN-)	I-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe (MAC/*FRO2)
Il-Ġermanja	10 599	1 428	1 461
Franza	7 067	951	974
L-Irlanda	35 330	4 762	4 871
In-Netherlands	15 457	2 082	2 131
L-Unjoni	68 453	9 223	9 437
Ir-Renju Unit	97 162	13 097	13 395"

(12) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-kavall fiż-żoni 8c, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Kavall <i>Scomber scombrus</i>	Żona:	8c, 9 u 10; l-ilmijiet tal-Unjoni tas-CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)
Spanja	24 990 ⁽¹⁾	TAC analitika	
Franza	166 ⁽¹⁾	Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament	
Il-Portugall	5 165 ⁽¹⁾	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament	
L-Unjoni	30 321		

TAC Mhux rilevanti

(1) Kondizzjoni speċjali: il-kwantitajiet li jistgħu jiġu skambjati ma' Stati Membri oħrajn jistgħu jinqabdu fiż-żoni 8a, 8b u 8d (MAC/*8ABD.). Madankollu, il-kwantitajiet li Spanja, il-Portugall u Franza jipprovdu għall-finijiet tal-iskambji u li jridu jinqabdu fiż-żoni 8a, 8b u 8d ma għandhomx jaqbbu l-25 % tal-kwoti tal-Istat Membru donatur.

Kondizzjoni speċjali: fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taht f'din iż-żona:

8b (MAC/*08B.)

Spanja	2 099
Franza	14
Il-Portugall	433

(13) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għal-lingwata komuni fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a u 4 hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Lingwata komuni Solea solea	Żona:	l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a u 4 (SOL/24-C.)
Il-Belġju	731	TAC analitika	
Id-Danimarka	334	Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament	
Il-Ġermanja	585	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament	
Franza	146		
In-Netherlands	6 597		
L-Unjoni	8 393		
In-Norveġja	5 ⁽¹⁾		
Ir-Renju Unit	376		
TAC	8 774		

(1) Din il-kwota tista' tinqabad biss fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona 4 (SOL/*04-C.)."

(14) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għal-lingwata komuni fiż-żoni 7b u 7c hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Lingwata komuni Solea solea	Żona:	7b u 7c (SOL/7BC.)
Franza	6	TAC prekawzjonarja	
L-Irlanda	28		
L-Unjoni	34		
TAC	34		

(15) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għal-lingwata komuni fiż-żona 7d hija sostitwita b'dan li ġej:

"Speċi:	Lingwata komuni Solea solea	Żona:	7d (SOL/07D.)
Il-Belġju	339	TAC prekawzjonarja	
Franza	678	Japplika l-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament	

L-Unjoni	1 017
Ir-Renju Unit	242
TAC	1 259

(16) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għas-sawrell u l-qabdiet aċċessorji assoċjati fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a, 4a; 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d u 8e; l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 5b; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 12 u 14 hija sostitwita b'dan li ġej:

“Speċi:	Sawrell u l-qabdiet aċċessorji assoċjati <i>Trachurus spp</i>	Żona:	l-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 2a, 4a; 6, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d u 8e; l-ilmijiet tal-Unjoni u dawk internazzjonali taż-żona 5b; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni 12 u 14 (JAX/2 A-14)
Id-Danimarka	5 457 ⁽¹⁾⁽³⁾	TAC analitika	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament
Il-Ġermanja	4 258 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾		
Spanja	5 808 ⁽³⁾⁽⁵⁾		
Franza	2 191 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁵⁾		
L-Irlanda	14 181 ⁽¹⁾⁽³⁾		
In-Netherlands	17 085 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾		
Il-Portugall	559 ⁽³⁾⁽⁵⁾		
L-Iżvezja	540 ⁽¹⁾⁽³⁾		
L-Unjoni	50 079 ⁽³⁾		
Il-Gżejjer Faeroe	1 280 ⁽⁴⁾		
Ir-Renju Unit	5 135 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾		
TAC	56 494		

⁽¹⁾ Kondizzjoni speċjali: sa 5 % minn din il-kwota li tinqabad fl-ilmijiet tal-Unjoni taż-żona 2a jew taż-żona 4a qabel it-30 ta' Ġunju tista' tingħadd bħala kwota li nqabdet fil-kuntest tal-kwota għall-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni 4b, 4c u 7d (JAX/*2A4AC).

⁽²⁾ Kondizzjoni speċjali: sa 5 % minn din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona 7d (JAX/*07D). Skont din il-kondizzjoni speċjali, u f'konformità man-nota 3 f'qiegħ il-paġna, il-qabdiet incidentali tal-minfah u tal-merlangu għandhom jiġu rrapportati b'mod separat b'dan il-kodiċi: (OTH/*07D).

⁽³⁾ Sa 5 % mill-kwota tista' tkun qabdiet incidentali tal-minfah, tal-merluzz tal-linja sewda, tal-merlangu u tal-kavall (OTH/*2 A-14). Flimkien, il-qabdiet incidentali tal-minfah, tal-merluzz tal-linja sewda, tal-merlangu u tal-kavall li jingħaddu mal-kwota skont din id-dispożizzjoni u l-qabdiet incidentali ta' dawk l-ispeċijiet li jingħaddu mal-kwota skont l-Artikolu 15(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 ma għandhomx jaqbużu d-9 % tal-kwota.

⁽⁴⁾ Din il-kwota hija limitata għaž-żoni 4a, 6a (il-parti li tinsab fit-Tramuntana ta' 56° 30' N biss), 7e, 7f u 7 h.

⁽⁵⁾ Kondizzjoni speċjali: sa 80 % minn din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona 8c (JAX/*08C2). Skont din il-kondizzjoni speċjali, u f'konformità man-nota 3 f'qiegħ il-paġna, il-qabdiet incidentali tal-minfah u tal-merlangu għandhom jiġu rrapportati b'mod separat b'dan il-kodiċi: (OTH/*08C2).”

PARTI C

L-Anness IB għar-Regolament (UE) 2021/92 huwa emendat kif ġej:

(1) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-aringa fl-ilmijiet tal-Unjoni, tal-Gżejjer Faeroe, dawk Norveġiżi u dawk internazzjonali taż-żoni 1 u 2 hija sostitwita b'dan li ġej:

“Speċi:	Aringa Clupea harengus	Żona:	I-ilmijiet tal-Unjoni, dawk tal-Gżejjer Faeroe, dawk Norveġiżi u dawk internazzjonali taż-żoni 1 u 2 (HER/1/2-)
Il-Belġju	10 ⁽¹⁾	TAC analitika Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament	
Id-Danimarka	9 965 ⁽¹⁾		
Il-Ġermanja	1 745 ⁽¹⁾		
Spanja	33 ⁽¹⁾		
Franza	430 ⁽¹⁾		
L-Irlanda	2 580 ⁽¹⁾		
In-Netherlands	3 566 ⁽¹⁾		
Il-Polonja	504 ⁽¹⁾		
Il-Portugall	33 ⁽¹⁾		
Il-Finlandja	154 ⁽¹⁾		
L-Iżvezja	3 692 ⁽¹⁾		
L-Unjoni	22 713 ⁽¹⁾		
Ir-Renju Unit	6 371 ⁽¹⁾		
Il-Gżejjer Faeroe	5 950 ⁽²⁾⁽³⁾		
In-Norveġja	26 175 ⁽²⁾⁽⁴⁾		
TAC	446 755		

⁽¹⁾ Meta jiġu rrapportati l-qabdi lill-Kummissjoni, għandhom jiġu rrapportati wkoll il-kwantitajiet li jkunu nqabdu f'kull waħda miż-żoni li ġejjin: iż-Żona Regolatorja tan-NEAFC u l-ilmijiet tal-Unjoni.

⁽²⁾ Jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-Unjoni fit-Tramuntana ta' 62° N.

⁽³⁾ Jinqatgħu mil-limiti tal-qbid tal-Gżejjer Faeroe.

⁽⁴⁾ Jinqatgħu mil-limiti tal-qbid tan-Norveġja.

Kondizzjoni speċjali: fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet mogħtija hawn taħt f'dawn iż-żoni:

I-ilmijiet Norveġiżi fit-Tramuntana ta' 62° N u iż-żona tas-sajd ta' madwar Jan Mayen (HER/*2AJMN)

26 175

iż-żoni 2 u 5b fit-Tramuntana ta' 62° N (l-ilmijiet tal-Gżejjer Faeroe) (HER/*25B-F)

Il-Belġju	2	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament
Id-Danimarka	2 040	
Il-Ġermanja	357	
Spanja	7	
Franza	88	
L-Irlanda	528	
In-Netherlands	729	

Il-Polonja	103
Il-Portugall	7
Il-Finlandja	31
L-Iżvezja	756
Ir-Renju Unit	1 303

(2) it-tabella tal-opportunitajiet tas-sajd għall-bakkaljaw fl-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni 1 u 2 hija sostitwita b'dan li ġej:

“Speċi:	Bakkaljaw Gadus morhua	Żona:	l-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni 1 u 2 (COD/1N2AB.)
Il-Ġermanja	1 300	TAC analitika	
Il-Greċja	161	Ma għandux japplika l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96	
Spanja	1 450	Ma għandux japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96	
L-Irlanda	161	Japplika l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament”	
Franza	1 194		
Il-Portugall	1 450		
L-Unjoni	5 716		
Ir-Renju Unit	5 044		
TAC	Mhux rilevanti		

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/407**tat-3 ta' Novembru 2020****li jemenda r-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex l-aċidu ċitriku jkun inkluż bhala sustanza attiva fl-Anness I tiegħu****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 28(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-aċidu ċitriku gie vvalutat bhala sustanza attiva eżistenti fil-programm ta' rieżami stabbilit fl-Artikolu 89(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 stabbilit mir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 ⁽²⁾.
- (2) Fis-16 ta' Frar 2016, il-Kumitat dwar il-Prodotti Bijoċidali adotta l-opinjoni tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ("l-Aġenzija") f'konformità mal-Artikolu 7(2) tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1062/2014 ⁽³⁾, wara li tqiesu l-konklużjonijiet tal-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni. Dik l-opinjoni kkonkludiet li l-prodotti bijoċidali tal-prodotti tat-tip 2 li fihom l-aċidu ċitriku jstgħu jkunu mistennija li jissodisfaw ir-rekwiziti tal-Artikolu 5 tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, liema rekwiziti kienu applikabbli għall-eżami tal-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-aċidu ċitriku f'konformità mal-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) Għaldaqstant, l-aċidu ċitriku gie approvat bhala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 2, permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1938 ⁽⁵⁾.
- (4) L-opinjoni tal-Aġenzija kkonkludiet ukoll li l-aċidu ċitriku ma jagħtix lok għal tħassib u għalhekk huwa eligibbli għall-inklużjoni fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (5) Filwaqt li titqies l-opinjoni tal-Aġenzija, jixraq li l-aċidu ċitriku jiġi inkluż fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Billi l-aċidu ċitriku gie vvalutat abbażi ta' dossier tas-sustanza attiva li jissodisfa r-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 11(1) tad-Direttiva 98/8/KE, jenħteig li l-aċidu ċitriku jiġi inkluż fil-kategorija 6 tal-Anness I ta' dak ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 tal-4 ta' Awwissu 2014 dwar il-programm ta' hidma għall-evalwazzjoni sistematika tas-sustanzi attivi bijoċidali kollha li jeżistu fil-prodotti bijoċidali msemmijin fir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 294, 10.10.2014, p. 1).⁽³⁾ Biocidal Products Committee Opinion on the application for approval of the active substance: Citric acid, Product type: 2, ECHA/BPC/088/2016, adottata fis-16 ta' Frar 2016.⁽⁴⁾ Id-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 123, 24.4.1998, p. 1).⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1938 tal-4 ta' Novembru 2016 li japprova l-aċidu ċitriku bhala sustanza attiva eżistenti għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 2 (ĠU L 299, 5.11.2016, p. 54).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Novembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, fil-Kategorija 6 tal-Lista tas-sustanzi attivi msemmija fl-Artikolu 25(a), tiżdied l-entrata li ġejja:

Numru KE	Isem/Grupp	Restrizzjoni	Kumment
"201-069-1	Aċidu ċitriku	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva (*): 995 g/kg	Nru tal-CAS 77-92-9

(*) Il-purità indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva evalwata. Is-sustanza attiva fil-prodott imqiegħed fis-suq jista' jkollha l-istess purità jew purità differenti jekk ikun intwera li teknikament din tkun ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.”.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/408**tat-2 ta' Marzu 2021****li jistabbilixxi l-gheluq tas-sajd għal-lingwata komuni fiż-żona 7 a minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/123 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2020.
- (2) Skont it-tagħrif li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk tal-lingwata komuni li, l-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż, għamlu fiż-żona 7 a, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2020.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti ċerti attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-2020 għall-Belġju għall-istokk tal-lingwata komuni fiż-żona 7 a msemmija fl-Anness għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

1. Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Artikolu 1 minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata fl-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprojbit li jsir tiftix għall-hut, tfigh, issettjar jew gbid tal-irkaptu tas-sajd għall-finijiet tas-sajd ta' dak l-istokk.
2. It-trasbord, iż-żamma abbord, l-ipproċessar abbord, it-trasferiment, it-tqeghid f'gagėg, is-simna u l-hatt l-art ta' hut u ta' prodotti tas-sajd minn dak l-istokk li jinqabdu minn dawk il-bastimenti għandhom jibqgħu awtorizzati għall-qabdiet meħuda qabel dik id-data.
3. Qabdiet mhux intenzjonati ta' speċijiet minn dak l-istokk minn dawk il-bastimenti għandhom jingiebu u jinzammu abbord il-bastimenti tas-sajd, jiġu rreġistrati, jinhattu l-art u jinqatgħu mill-kwoti f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/123 tas-27 ta' Jannar 2020 li jistabbilixxi għall-2020 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 25, 30.1.2020, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (GU L 354, 28.12.2013, p. 22).

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-2 ta' Marzu 2021.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President
Virginijus SINKEVIČIUS
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Nru	35/TQ123
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk	SOL/07A.
Speċi	Lingwata komuni (<i>Solea solea</i>)
Żona	7a
Data tal-għeluq	24.12.2020

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/409**tat-3 ta' Marzu 2021****li jistabbilixxi l-gheluq tas-sajd għall-barbun tat-tbajja' fiż-żona 7a minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/123 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2020.
- (2) Skont it-tagħrif li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk tal-barbun tat-tbajja' li, l-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż, għamlu fiż-żona 7a, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2020.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti ċerti attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-2020 għall-Belġju għall-istokk tal-barbun tat-tbajja' fiż-żona 7a imsemmija fl-Anness għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

1. Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Artikolu 1 minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata fl-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprojbit li jsir tiftix għall-hut, tfigh, issettjar jew gbid tal-irkaptu tas-sajd għall-finijiet tas-sajd ta' dak l-istokk.
2. It-trasbord, iż-żamma abbord, l-ipproċessar abbord, it-trasferiment, it-tqeghid f'gagėg, is-simna u l-hatt l-art ta' hut u ta' prodotti tas-sajd minn dak l-istokk li jinqabdu minn dawk il-bastimenti għandhom jibqgħu awtorizzati għall-qabdiet meħuda qabel dik id-data.
3. Il-qabdiet mhux intenzjonati ta' speċijiet minn dak l-istokk minn dawk il-bastimenti għandhom jingiebu u jinzammu abbord il-bastimenti tas-sajd, jiġu rreġistrati, jinhattu l-art u jinqatgħu mill-kwoti f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/123 tas-27 ta' Jannar 2020 li jistabbilixxi għall-2020 l-oportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 25, 30.1.2020, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (GU L 354, 28.12.2013, p. 22).

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Marzu 2021.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President
Virginijus SINKEVIČIUS
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Nru	36/TQ123
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk	PLE/07A.
Speċi	Barbun tat-tbajja' (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Żona	7a
Data tal-għeluq	24.12.2020

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/410**tal-4 ta' Marzu 2021****li jistabbilixxi l-gheluq tas-sajd għall-merlangu fiż-żona 7a għall-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/123 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2020.
- (2) Skont it-tagħrif li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk tal-merlangu li, il-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż, għamli fiż-żona 7a, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2020.
- (3) Għalhekk, jehtieg li jiġu pprojbti ċerti attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-Belġju għall-istokk tal-merlangu fiż-żona 7a għall-2020 imsemmija fl-Anness għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

1. Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Artikolu 1 minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż għandhom jiġu pprojbti mid-data stipulata fl-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprojbit li jsir tiftix għall-hut, tfigh, issettjar jew gbid tal-irkaptu tas-sajd għall-finijiet tas-sajd ta' dak l-istokk.
2. It-trasbord, iż-żamma abbord, l-ipproċessar abbord, it-trasferiment, it-tqeghid f'gagėg, is-simna u l-hatt l-art ta' hut u ta' prodotti tas-sajd minn dak l-istokk li jinqabdu minn dawk il-bastimenti għandhom jibqgħu awtorizzati għall-qabdiet meħuda qabel dik id-data.
3. Il-qabdiet mhux intenzjonati ta' speċijiet minn dak l-istokk minn dawk il-bastimenti għandhom jingiebu u jinzammu abbord il-bastimenti tas-sajd, jiġu rreġistrati, jinhattu l-art u jinqatgħu mill-kwoti f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/123 tas-27 ta' Jannar 2020 li jistabbilixxi għall-2020 l-oportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 25, 30.1.2020, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (GU L 354, 28.12.2013, p. 22).

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Marzu 2021.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President
Virginijus SINKEVIČIUS
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Nru	38/TQ123
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk	WHG/07 A.
Speċi	Merlangu (<i>Merlangius merlangus</i>)
Żona	7a
Data tal-Għeluq	24.12.2020

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/411**tal-4 ta' Marzu 2021****li jistabbilixxi l-għeluq tas-sajd għall-bakkaljaw fiż-żona 7a minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/123 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kwoti għall-2020.
- (2) Skont it-tagħrif li rċeviet il-Kummissjoni, il-qabdiet tal-istokk tal-bakkaljaw li, l-bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż, għamli fiż-żona 7a, eżawrew il-kwota allokata għalihom għall-2020.
- (3) Għalhekk jehtieg li jiġu pprojbiti ċerti attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata għall-2020 għall-Belġju għall-istokk tal-bakkaljaw fiż-żona 7a imsemmija fl-Anness għandha titqies li hija eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

1. Is-sajd għall-istokk imsemmi fl-Artikolu 1 minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Belġju jew li huma rreġistrati f'dak il-pajjiż għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata fl-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprojbit li jsir tiftix għall-hut, tfigh, issettjar jew gbid tal-irkaptu tas-sajd għall-finijiet tas-sajd ta' dak l-istokk.
2. It-trasbord, iż-żamma abbord, l-ipproċessar abbord, it-trasferiment, it-tqeghid f'gagėg, is-simna u l-hatt l-art ta' hut u ta' prodotti tas-sajd minn dak l-istokk li jinqabdu minn dawk il-bastimenti għandhom jibqgħu awtorizzati għall-qabdiet meħuda qabel dik id-data.
3. Il-qabdiet mhux intenzjonati ta' speċijiet minn dak l-istokk minn dawk il-bastimenti għandhom jingiebu u jinzammu abbord il-bastimenti tas-sajd, jiġu rreġistrati, jinhattu l-art u jinqatgħu mill-kwoti f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/123 tas-27 ta' Jannar 2020 li jistabbilixxi għall-2020 l-oportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni (ĠU L 25, 30.01.2020, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (GU L 354, 28.12.2013, p. 22).

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Marzu 2021.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President
Virginijus SINKEVIČIUS
Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

Nru	39/TQ123
Stat Membru	Il-Belġju
Stokk	COD/07A.
Speċi	Bakkaljaw (<i>Gadus Morhua</i>)
Żona	7a
Data tal-għeluq	24.12.2020

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/412

tat-8 ta' Marzu 2021

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/962 fir-rigward tar-revizjoni tas-sospensjoni tal-awtorizzazzjoni tal-etossikina bhala addittiv fl-għalf

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi għall-użu fl-għalf tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/962 ⁽²⁾ li ssospenda l-awtorizzazzjoni tal-addittiv etossikin abbażi tal-opinjoni tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") tat-21 ta' Ottubru 2015 ⁽³⁾, li ma setgħetx tasal għal konkluzjoni dwar is-sikurezza u l-effikaċja tal-addittiv minhabba nuqqas generali ta' *data* mressqa mill-applikant fil-qafas tal-proċedura tal-awtorizzazzjoni.
- (2) L-awtorizzazzjoni tal-etossikin giet sospiza sakemm tiġi pprezentata s-sottomissjoni u l-valutazzjoni tad-*data* supplimentari li trid tiġi prodotta mill-applikant, f'konformità ma' skeda ta' żmien li telenka skont l-ordni ta' prijorità l-istudji li għandhom jitwettqu suċċessivament. Skont dik l-iskeda ta' żmien, ir-riżultat tal-aħħar wiehed minn dawk l-istudji jkun disponibbli sa Lulju 2018.
- (3) F'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/962, il-miżura ta' sospensjoni trid tiġi rieżaminata sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020, wara valutazzjoni xierqa tad-*data* supplimentari meħtieġa.
- (4) Filwaqt li l-applikant ressaq pakketti suċċessivi ta' *data* supplimentari, kien hemm dewmien kbir fil-generazzjoni ta' serje ta' *data*, b'mod partikolari fir-rigward tad-dimostrazzjoni tas-sikurezza tal-addittiv etossikin għall-ambjent. Ir-raġunijiet għal dak id-dewmien jinkludu l-htieġa li jinb dew aktar studji sabiex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti speċifiċi tad-*data* stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 429/2008 ⁽⁴⁾ u l-gwida dettaljata tal-Awtorità relatata, u d-diffikultajiet biex jinstabu l-laboratorji jew il-faċilitajiet tal-ittestjar xierqa għat-twettiq ta' ċerti studji.
- (5) L-applikant issottometta l-aħħar *data* supplimentari dwar il-valutazzjoni tar-riskju ambjentali f'Settembru 2020. Skont l-eżitu tal-valutazzjoni mill-Awtorità ta' dik id-*data* supplimentari, ma jistax jiġi eskluż li l-applikant jista' xorta jintalab jipprovdi aktar informazzjoni u *data*.
- (6) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, jenhtieġ li l-Awtorità tinghata biżżejjed żmien biex tlesti l-proċess ta' valutazzjoni tal-informazzjoni u d-*data* supplimentari kollha sottomessa jew li għad trid tiġi sottomessa mill-applikant sabiex tintwera s-sikurezza u l-effikaċja tal-addittiv etossikin. Għalhekk, huwa xierqa li jiġi pospost ir-rieżami tal-miżura ta' sospensjoni sat-tlestija tal-proċess ta' valutazzjoni. Il-perjodu ta' żmien il-ġdid għar-rieżami jenhtieġ li jiġi ddeterminat b'kunsiderazzjoni ta' perjodu massimu meħtieġ għal tali tlestija. Fi kwalunkwe każ, il-miżura ta' sospensjoni jenhtieġ li tiġi rieżaminata fejn, matul il-proċess ta' valutazzjoni, l-Awtorità tadotta opinjoni mhux favorevoli dwar is-sikurezza u l-effikaċja tal-addittiv etossikin.
- (7) Għalhekk, jenhtieġ li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/962 jiġi emendat skont dan.

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/962 tas-7 ta' Ġunju 2017 li jissospendi l-awtorizzazzjoni ta' etossikin bhala addittiv fl-għalf għall-ispeċijiet u l-kategoriji kollha tal-annimali (ĠU L 145, 8.6.2017, p. 13).⁽³⁾ EFSA Journal 2015; 13(11):4272.⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 429/2008 tal-25 ta' April 2008 dwar regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-preparazzjoni u l-prezentazzjoni ta' applikazzjonijiet u l-valutazzjoni u l-awtorizzazzjoni ta' addittivi fl-għalf (ĠU L 133, 22.5.2008, p. 1).

- (8) Meta jitqies li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/962 għandu jiġi rieżaminat sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh b'urgenza sabiex jiġi minimizzat kwalunkwe vojt ġuridiku.
- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emenda għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 2017/962

L-Artikolu 5 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/962 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 5

Rieżami

Ir-rieżami ta' dan ir-Regolament għandu jsir sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2022, iżda biss wara l-adozzjoni ta' opinjoni mhux favorevoli mill-Awtorità rigward is-sigurtà jew l-effikaċja tal-addittiv etossikin.”

Artikolu 2

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhrol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Marzu 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/413**tat-8 ta' Marzu 2021****li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva b'riskju baxx, is-smida tad-demmm skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) flimkien mal-Artikolu 22(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/127/KE ⁽²⁾ inkludiet is-smida tad-demmm bħala sustanza attiva fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽³⁾.
- (2) Is-sustanzi attivi inklużi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jitqiesu li ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u huma elenkati fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) L-approvazzjoni tas-sustanza attiva, is-smida tad-demmm, kif stipulat fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tiskadi fil-31 ta' Awwissu 2021.
- (4) Ġiet ipprezentata applikazzjoni għat-tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva, is-smida tad-demmm, skont l-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 ⁽⁵⁾ fil-perjodu taż-żmien previst f'dak l-Artikolu.
- (5) L-applikant ipprezenta l-fajls supplimentari meħtieġa skont l-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012. L-Istat Membru relatur sab li l-applikazzjoni ma kien jonqosha xejn.
- (6) L-Istat Membru relatur hejja abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni għat-tiġdid b'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur u pprezentah lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fit-18 ta' Frar 2019.
- (7) L-Awtorità baġtet l-abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni għat-tiġdid lill-applikant u lill-Istati Membri għall-kummenti tagħhom u għaddiet il-kummenti li rċeviet lill-Kummissjoni. L-Awtorità għamlet ukoll is-sommarju supplimentari tal-fajl disponibbli għall-pubbliku.

⁽¹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/127/KE tat-18 ta' Diċembru 2008 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE għall-inklużjoni ta' bosta sustanzi attivi (ĠU L 344, 20.12.2008, p. 89).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqşam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 tat-18 ta' Settembru 2012 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-proċedura ta' tiġdid għas-sustanzi attivi, kif previst fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 252, 19.9.2012, p. 26).

- (8) Fil-31 ta' Jannar 2020, l-Awtorità baghtet il-konklużjoni tagħha ⁽⁶⁾ lill-Kummissjoni dwar jekk is-smida tad-demmm hijiex mistennija li tissodisfa l-kriterji għall-approvazzjoni previsti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Il-Kummissjoni pprezentat rapport tat-tiġdid inizjali u l-abbozz ta' Regolament rigward is-smida tad-demmm lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf fis-16 ta' Lulju 2020.
- (9) Il-Kummissjoni stiednet lill-applikant biex jippreżenta l-kummenti tiegħu dwar il-konklużjoni tal-Awtorità u, skont it-tielet paragrafu tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012, dwar ir-rapport tat-tiġdid. L-applikant ippreżenta l-kummenti tiegħu, li ġew eżaminati bir-reqqa.
- (10) Fir-rigward ta' użu rappreżentattiv wiehed jew aktar ta' mill-inqas prodott wiehed għall-protezzjoni tal-pjanti li fih is-sustanza attiva, is-smida tad-demmm, ġie stabbilit li l-kriterji għall-approvazzjoni previsti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma ssodisfati. Għalhekk, huwa xieraq li tiġġedded l-approvazzjoni tas-smida tad-demmm tiġġedded.
- (11) Il-valutazzjoni tar-riskju għat-tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva, is-smida tad-demmm, hija bbażata fuq għadd limitat ta' uzi rappreżentattivi, li madankollu ma jillimitawx l-uzi li għalihom jistgħu jiġu awtorizzati l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom is-smida tad-demmm.
- (12) Wara l-valutazzjoni mill-Istat Membru relatur u mill-Awtorità, u wara li ġew meqjusa l-uzi mahsubin tagħha, ma kien identifikat l-ebda qasam kritiku ta' thassib.
- (13) Fir-rigward tal-kriterji biex jiġu identifikati l-proprjetajiet li jfixklu s-sistema endokrinali stipulati fil-punt 3.6.5 u fil-punt 3.8.2 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, il-konklużjoni tal-Awtorità tindika li l-probabbiltà li s-smida tad-demmm hija sustanza li tfixkel is-sistema endokrinali hija remota hafna. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tikkonkludi li s-smida tad-demmm ma għandhiex titqies li għandha proprjetajiet li jfixklu s-sistema endokrinali.
- (14) Il-Kummissjoni tqis ukoll li s-smida tad-demmm hija sustanza attiva b'riskju baxx skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, peress li s-smida tad-demmm mhijiex sustanza ta' thassib u tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 5 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Barra minn hekk, id-demmm huwa komponent tal-ġisem ta' animal u huwa normalment preżenti fid-dieta tal-bniedem.
- (15) Għalhekk, skont l-Artikolu 20(3) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, flimkien mal-Artikolu 13(4) tiegħu, jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 jiġi emendat skont dan.
- (16) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 1160/2020 ⁽⁷⁾ estenda l-perjodu ta' approvazzjoni tas-smida tad-demmm sal-31 ta' Awwissu 2021 sabiex il-proċess tat-tiġdid ikun jista' jitlesta qabel ma jiskadi dak il-perjodu. Madankollu, peress li deċiżjoni dwar it-tiġdid se tilhaq tittiehed qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu estiż, jenhtieg li dan ir-Regolament jibda japplika minn qabel dik id-data.
- (17) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva

L-approvazzjoni tas-sustanza attiva, is-smida tad-demmm, kif speċifikata fl-Anness I, hija mġedda soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness.

⁽⁶⁾ L-EFSA Journal 18(2):6006, doi: 10.2903/j.efsa.2020.6006. Disponibbli online: <https://www.efsa.europa.eu/fr/efsajournal/pub/6006>.

⁽⁷⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1160 tal-5 ta' Awwissu 2020 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 fir-rigward tal-estensjoni tal-perjodi ta' approvazzjoni tas-sustanzi attivi sulfat tal-aluminju u tal-ammonju, silikat tal-aluminju, smida tad-demmm, karbonat tal-kalċju, diossidu tal-karbonju, estratt mis-siġra tat-te, residwi mid-distillazzjoni tax-xaham, aċidi grassi C7 sa C20, estratt tat-tewm, gibberellic acid, gibberellins, proteini idrolizzati, sulfat tal-hadid, kieselgur (trab tad-diatomi), żjut tal-pjanti/żejt tal-kolza, karbonat idroġenu tal-potassju, ramel tal-kwarz, żejt tal-huta, repellenti permezz ta' riha ta' oriġini mill-annimali jew mill-pjanti/xaham tan-nghaġ, feromoni tal-lepidopteri ta' katina dritta, tebuconazole u urea (ĠU L 257, 6.8.2020, p. 29).

*Artikolu 2***Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011**

L-anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh u data ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' April 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Marzu 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
Smida tad-demem 90989-74-5 909	Mhux applikabbli	kontenut ta' 100 % emoglobina tas-smida tad-demem: minimu ta' 80 %.	<i>L-1 ta' April 2021</i>	<i>Il-31 ta' Marzu 2036</i>	<p>Ghall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi, kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport tat-tigdid dwar is-smida tad-demem, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu.</p> <p>L-Istati Membri għandhom jaġġu attenzjoni partikolari:</p> <ul style="list-style-type: none"> — lill-protezzjoni tal-ħut u tal-invertebrati akkwatiċi meta jintużaw tekniki inqas immirati ta' tbexxix, u — lill-ħtieġa li prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom is-smida tad-demem jiddawru fl-ilma qabel jintużaw biex il-prodott jixxar-rab.

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' tigdid.

ANNEX II

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat kif ġej:

(1) fil-Parti A, tithassar l-entrata 222 dwar is-smida tad-demmm;

(2) fil-Parti D, tizzied l-entrata li ġejja:

Nru.	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità *	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"26	Smida tad-demmm 90989-74-5 909	Mhux applikabbli	kontenut ta' 100 % emoglobina tas- smida tad-demmm: minimu ta' 80 %.	L-1 ta' April 2021	Il-31 ta' Marzu 2036	Għall-implimentazzjoni tal-principji uniformi, kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport tat-tiġdid dwar is-smida tad-demmm, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu. L-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari: — lill-protezzjoni tal-ħut u tal-invertebrati akkwatiċi meta jintużaw tekniki inqas immirati ta' tbexxix, u — lill-ħtieġa li prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom is-smida tad-demmm jiddawru fl-ilma qabel jintużaw biex il-prodott jixxar-rab.

* Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' tiġdid."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/414**tat-8 ta' Marzu 2021****dwar l-arrangamenti tekniċi għall-iżvilupp, il-manutenzjoni u t-thaddim ta' sistemi elettronici għall-iskambju u l-ħżin tal-informazzjoni skont ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(1)(b) u 17 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 ("il-Kodiċi") jirrikjedi li l-iskambji kollha ta' informazzjoni, bħal dikjarazzjonijiet, applikazzjonijiet jew deċiżjonijiet, bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u bejn l-operaturi ekonomiċi u l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, u l-ħżin ta' dik l-informazzjoni, kif meħtieġ skont il-legiżlazzjoni doganali, isiru billi jintużaw tekniki elettronici tal-ipproċessar tad-*data*.
- (2) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2151 ⁽²⁾ tistabbilixxi l-Programm ta' Hidma għall-implimentazzjoni tas-sistemi elettronici meħtieġa għall-applikazzjoni tal-Kodiċi, li jridu jiġu żviluppatti permezz tal-proġetti elenkati fit-taqsimi II tal-Anness ta' dik id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni.
- (3) Jenħtieġ li jiġu speċifikati arrangamenti tekniċi importanti għall-funzjonament tas-sistemi elettronici, bħall-arrangamenti għall-iżvilupp, l-ittestjar u t-tnedija kif ukoll għall-manutenzjoni u għall-bidliet li jridu jiġu introdotti fis-sistemi elettronici. Jenħtieġ li jiġu speċifikati aktar arrangamenti dwar il-protezzjoni tad-*data*, l-aġġornament tad-*data*, il-limitazzjoni tal-ipproċessar tad-*data* u s-sjieda u s-sigurtà tas-sistemi.
- (4) Sabiex jiġu salvagwardjati d-drittijiet u l-interessi tal-Unjoni, tal-Istati Membri u tal-operaturi ekonomiċi, huwa importanti li jiġu stabbiliti r-regoli ta' proċedura u li jiġu pprovduti soluzzjonijiet alternattivi li jiġu implimentati fil-każ ta' hsara temporanja fis-sistemi elettronici.
- (5) Il-Portal tan-Negożjanti Doganali tal-UE, kif żviluppatt inizjalment permezz tal-Operatur Ekonomiku Awtorizzat (AEO) tal-KDU, is-sistema Ewropea tal-Infommazzjoni Vinkolanti dwar it-Tariffi (EBTI) u l-Folji ta' Informazzjoni (INF) għall-proġetti bi Proċeduri Speċjali (INF SP), għandu l-għan li jipprovidi punt ta' aċċess uniku għall-operaturi ekonomiċi u għal persuni oħrajn, u li jaċċessa kull wieħed mill-Portali Speċifiċi għan-Negożjanti, żviluppatti għas-sistemi relatati tagħhom.
- (6) Is-Sistema tad-Deċiżjonijiet Doganali, żviluppata permezz tal-proġett tad-Deċiżjonijiet Doganali tal-KDU msemmi fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151, għandha l-għan li tarmonizza l-proċessi għall-applikazzjoni għal deċiżjoni doganali, għat-tehid tad-deċiżjonijiet u għall-ġestjoni tad-deċiżjonijiet fl-Unjoni kollha billi tuża biss tekniki elettronici tal-ipproċessar tad-*data*. Għalhekk, jeħtieġ li jiġu stabbiliti r-regoli li jirregolaw dik is-sistema elektronika. Jenħtieġ li l-kamp ta' applikazzjoni tas-sistema jiġi determinat b'referenza għad-deċiżjonijiet doganali li se jiġu applikati, mehuda u ġestiti bl-użu ta' dik is-sistema. Jenħtieġ li jiġu stabbiliti regoli dettaljati għall-komponenti komuni tas-sistema (il-portal tan-negożjanti tal-UE, is-sistema ċentrali ta' ġestjoni tad-deċiżjonijiet doganali u s-servizzi ta' referenza tal-kljenti) u l-komponenti nazzjonali (il-portal nazzjonali tan-negożjanti u s-sistema nazzjonali ta' ġestjoni tad-deċiżjonijiet doganali), billi jiġu speċifikati l-funzjonijiet u l-interkonnessjonijiet tagħhom.

⁽¹⁾ ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1.⁽²⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2151 tat-13 ta' Diċembru 2019 li tistabbilixxi l-programm ta' hidma relatat mal-iżvilupp u t-tnedija tas-sistemi elettronici previsti fil-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 325, 16.12.2019, p. 168).

- (7) Is-sistema tal-Ġestjoni Uniformi tal-Utenti u tal-Firma Diġitali, żviluppata permezz tal-proġett tal-Access Dirett min-Negożjanti għas-Sistemi tal-Infommazzjoni Ewropej (Ġestjoni Uniformi tal-Utenti u Firma Diġitali), imsemmija fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151, se tiġġestixxi l-proċess tal-awtentikazzjoni u ta' verifika tal-access għall-operaturi ekonomiċi u għal persuni oħrajn. Jehtieg li jiġu stabbiliti regoli dettaljati dwar il-kamp ta' applikazzjoni u l-karatteristiċi tas-sistema billi jiġu definiti l-komponenti differenti (komponenti komuni u nazzjonali) tas-sistema, il-funzjonijiet u l-interkonnessjonijiet tagħhom. Madankollu, il-funzjonalità tal-"Firma Diġitali" għadha mhijex disponibbli bhala parti mis-sistema tal-Ġestjoni Uniformi tal-Utenti u tal-Firma Diġitali. Għalhekk, f'dan ir-Regolament ma tista' tiġi stabbilita l-ebda regola dettaljata dwar dik il-funzjonalità.
- (8) Is-sistema Ewropea tal-Infommazzjoni Vinkolanti dwar it-Tariffi (EBTI), kif aġġornata permezz tal-proġett tal-Infommazzjoni Vinkolanti dwar it-Tariffi (BTI) tal-KDU msemmi fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151, għandha l-għan li tallinja l-proċessi għall-applikazzjoni, it-tehid u l-ġestjoni tad-deciżjonijiet tal-BTI mal-htigijiet tal-Kodiċi billi jintużaw biss tekniki elettroniki tal-ipproċessar tad-*data*. Għalhekk, jehtieg li jiġu stabbiliti r-regoli li jirregolaw dik is-sistema. Jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli dettaljati għall-komponenti komuni tas-sistema (il-portal tan-negożjanti tal-UE, is-sistema ċentrali tal-EBTI u l-monitoraġġ tal-użu tal-BTI) u l-komponenti nazzjonali (il-portal nazzjonali tan-negożjanti u s-sistema nazzjonali tal-BTI), billi jiġu speċifikati l-funzjonijiet u l-interkonnessjonijiet tagħhom. Barra minn hekk, il-proġett għandu l-għan li jiffaċilita l-monitoraġġ tal-użu obligatorju tal-BTI u l-monitoraġġ u l-ġestjoni tal-użu estiż tal-BTI.
- (9) Is-sistema tar-Registrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (EORI), kif aġġornata permezz tal-proġett tas-sistema tar-Registrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (EORI 2) tal-KDU msemmi fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151, għandha l-għan li ttejjeb is-sistema tal-EORI trans-Ewropea eżistenti, li tippermetti r-registrazzjoni u l-identifikazzjoni ta' operaturi ekonomiċi tal-Unjoni u ta' operaturi ekonomiċi ta' pajjiżi terzi u persuni oħra għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-legiżlazzjoni doganali tal-Unjoni. Għalhekk huwa mehtieg li jiġu stabbiliti r-regoli li jirregolaw is-sistema billi jiġu speċifikati l-komponenti (is-sistema ċentrali EORI u s-sistemi nazzjonali EORI) u l-użu tas-sistema tal-EORI.
- (10) Is-sistema tal-Operatur Ekonomiku awtorizzat (AEO), kif aġġornata permezz tal-proġett tal-Operatur Ekonomiku Awtorizzat (AEO) tal-KDU msemmi fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151, għandha l-għan li ttejjeb il-proċessi tan-negożju relatati mal-applikazzjonijiet u mal-awtorizzazzjonijiet tal-AEO u mal-ġestjoni tagħhom. Is-sistema għandha wkoll l-għan li timplimenta l-formola elektronika li tintuza għall-applikazzjonijiet u għad-deciżjonijiet tal-AEO, u li tipprovdi lill-operaturi ekonomiċi b'Portal tan-Negożjanti Doganali tal-UE li permezz tiegħu jissottomettu l-applikazzjonijiet tal-AEO u jircievu d-deciżjonijiet tal-AEO b'mod elettroniku. Jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli dettaljati għall-komponenti komuni tas-sistema.
- (11) Is-Sistema ta' Kontroll tal-Importazzjoni 2 (ICS2), kif żviluppata permezz tal-proġett ICS2 imsemmi fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151 għandha l-għan li ssahha is-sikurezza u s-sigurtà tal-merkanzija li tidhol fl-Unjoni. Is-sistema tappoġġa l-gbir tad-*data* tad-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul (ENS) minn operaturi ekonomiċi differenti u minn persuni oħrajn li jaġixxu fil-ktajjen tal-provvista internazzjonali għall-merkanzija. Għandha l-għan li tappoġġa l-iskambji kollha ta' infommazzjoni relatati mas-sodisfazzjon tar-rekwiziti tal-ENS bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u l-operaturi ekonomiċi u persuni oħra permezz ta' Interfaċċa Armonizzata għan-Negożjanti żviluppata bhala applikazzjoni komuni jew bhala applikazzjoni nazzjonali. Għandha l-għan ukoll li tappoġġa permezz ta' repożitorju komuni u proċessi relatati, l-implimentazzjoni kollaborattiva f'hin reali tal-analizi tar-riskju tas-sigurtà u s-sikurezza mill-uffiċċji doganali tal-ewwel dhul u skambju tar-riżultati tal-analizi tar-riskju fost l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, qabel ma l-merkanzija titlaq minn pajjiżi terzi u/jew qabel il-wasla tagħha fit-territorju doganali tal-Unjoni. Is-sistema tappoġġa miżuri doganali biex jiġu indirizzati r-riskji għas-sikurezza u s-sigurtà identifikati wara l-analizi tar-riskju, inklużi kontrolli doganali u l-iskambju tar-riżultati tal-kontrolli, u, fejn rilevanti, notifiċi lill-operaturi ekonomiċi u lil persuni oħrajn rigward ċerti miżuri li jehtieg li jiehdu għall-mitigazzjoni tar-riskji. Is-sistema tappoġġa l-monitoraġġ u l-evalwazzjoni mill-Kummissjoni u mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri tal-implimentazzjoni tal-kriterji u tal-istandards komuni tar-riskju għas-sikurezza u s-sigurtà u tal-miżuri ta' kontroll u l-oqsma ta' kontroll prijoritarji msemmija fil-Kodiċi.
- (12) Is-Sistema Awtomatizzata tal-Esportazzjoni, kif aġġornata permezz tal-proġett tas-Sistema Awtomatizzata tal-Esportazzjoni (AES) tal-KDU msemmi fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151, għandha l-għan li ttejjeb is-Sistema ta' Kontroll tal-Esportazzjoni eżistenti biex tiġi allinjata mar-rekwiziti godda tan-negożju u tad-*data* stabbiliti fil-Kodiċi. Is-sistema għandha wkoll l-għan li toffri l-funzjonalitajiet kollha mehtieġa u li tkopri l-interfaċċi mehtieġa bis-sistemi ta' appoġġ, jiġifieri s-Sistema Ġdida ta' Tranżitu Kompjuterizzata u s-Sistema tal-Movimenti u

tal-Kontrolli ta' Prodotti Soġġetti għas-Sisa. Barra minn hekk, l-AES tappoġġa l-implimentazzjoni tal-izdoganar centralizzat fil-funzjonalitajiet tal-esportazzjoni. Peress li l-AES hija sistema trans-Ewropea decentralizzata, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti regoli billi jiġu speċifikati l-komponenti u l-użu tas-sistema.

- (13) Is-Sistema Ġdida ta' Tranżitu Kompjuterizzata, kif aġġornata permezz tal-proġett tas-Sistema Ġdida ta' Tranżitu Kompjuterizzata (NCTS) tal-KDU msemmi fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151, għandha l-għan li taġġorna l-Faġi 4 tal-NCTS eżistenti biex tiġi allinjata mar-rekwiżiti tan-negozju u tad-*data* godda stabbiliti fil-Kodiċi. Is-sistema għandha l-għan ukoll li toffri funzjonalitajiet godda msemmija fil-Kodiċi u li tkopri l-interfaċċi meħtieġa mas-sistemi ta' appoġġ u l-AES. Peress li l-NCTS hija sistema trans-Ewropea decentralizzata, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti regoli billi jiġu speċifikati l-komponenti u l-użu tas-sistema.
- (14) Is-sistema tal-INF SP, żviluppata permezz tal-Folji ta' Informazzjoni tal-KDU (INF) għall-proġett tal-Proċeduri Speċjali msemmi fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151, għandha l-għan li tiżviluppa sistema trans-Ewropea ġdida biex tappoġġa u tissimplifika l-proċessi tal-ġestjoni tad-*data* tal-INF u t-trattament elettroniku tad-*data* tal-INF fil-qasam tal-Proċeduri Speċjali. Jenħtieġ li jiġu stabbiliti regoli dettaljati biex jispeċifikaw il-komponenti tas-sistema u l-użu tagħha.
- (15) Is-sistema ta' ġestjoni tar-riskju doganali msemmija fl-Artikolu 36 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ⁽³⁾ għandha l-għan li tappoġġa l-iskambju ta' informazzjoni dwar ir-riskju bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u bejnhom u l-Kummissjoni bil-għan li tappoġġa l-implimentazzjoni tal-qafas komuni tal-ġestjoni tar-riskju.
- (16) Is-sistema ta' Żdoganar Ċentralizzat għall-Importazzjoni, kif żviluppata permezz tal-proġett tal-KDU għall-Izdoganar Ċentralizzat għall-Importazzjoni (CCI) imsemmi fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151 għandha l-għan li tippermetti li l-merkanzija titqiegħed taħt proċedura doganali bl-użu ta' żdoganar centralizzat, u b'hekk tippermetti lill-operaturi ekonomiċi jiċċentralizzaw in-negozju tagħhom minn perspettiva doganali. L-ipproċessar tad-dikjarazzjoni doganali u r-rilaxx fiżiku tal-merkanzija jenħtieġ li jiġu kkoordinati bejn l-uffiċċji doganali involuti. Peress li s-CCI hija sistema trans-Ewropea decentralizzata, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti regoli billi jiġu speċifikati l-komponenti u l-użu tas-sistema.
- (17) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1026 ⁽⁴⁾ jistabbilixxi l-arranġamenti tekniċi għall-iżvilupp, għall-manutenzjoni u għat-thaddim ta' sistemi elettronici għall-iskambju tal-informazzjoni, u għall-ħżin ta' din l-informazzjoni skont il-Kodiċi. Minhabba n-numru ta' bidliet f'dak ir-Regolament li jkun meħtieġa sabiex jitqies il-fatt li l-EUCTP, INF SP, ICS2, AES, NCTS, CRMS u CCI issa saru operattivi jew se jsiru operattivi, u għal raġunijiet ta' ċarezza, jenħtieġ li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1026 jithassar.
- (18) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-principji rikonoxxuti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari d-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali. Meta għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-legiżlazzjoni doganali tal-Unjoni jkun meħtieġ li tiġi pproċessata *data* personali fis-sistemi elettronici, dik id-*data* trid tiġi pproċessata f'konformità mar-Regolamenti (UE) 2016/679 ⁽⁵⁾ u (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾. Id-*data* personali tal-operaturi ekonomiċi u ta' persuni oħra pproċessati mis-

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispozizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1026 tal-21 ta' Ġunju 2019 dwar l-arranġamenti tekniċi għall-iżvilupp, il-manutenzjoni u t-thaddim ta' sistemi elettronici għall-iskambju tal-informazzjoni, u għall-ħżin ta' din l-informazzjoni skont il-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 167, 24.6.2019, p. 3).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

sistemi elettronici hija ristretta għas-sett ta' *data* kif definit fl-Anness A, it-Titolu I, il-Kapitolu 1, il-Grupp 3 – Partijiet; l-Anness A, it-Titolu I, il-Kapitolu 2, il-Grupp 3 – Partijiet; l-Anness B, it-Titolu I, il-Kapitolu 3, il-Grupp 3 – Partijiet; l-Anness B, it-Titolu II, il-Grupp 3 – Partijiet; u l-Anness 12-01 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ⁽⁷⁾.

- (19) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għe kkonstatat f'konformità mal-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2018/1725.
- (20) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Kamp ta' Applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu japplika għas-sistemi elettronici li għejjin kif żviluppata jew aġġornata permezz tal-proġetti li għejjin imsemmija fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151:
- (a) is-sistema tad-Deciżjonijiet Doganali (CDS), kif żviluppata permezz tal-proġett tad-Deciżjonijiet Doganali tal-KDU;
 - (b) is-sistema tal-Ġestjoni Uniformi tal-Utenti u tal-Firma Diġitali (UUM&DS), kif żviluppata permezz tal-proġett tal-aċċess Dirett tan-negozjanti għas-Sistemi tal-Infurmazzjoni Ewropej (Ġestjoni Uniformi tal-Utenti u Firma Diġitali);
 - (c) is-sistema Ewropea tal-Infurmazzjoni Vinkolanti dwar it-Tariffi (EBTI), kif aġġornata permezz tal-proġett tal-Infurmazzjoni Vinkolanti dwar it-Tariffi (BTI) tal-KDU;
 - (d) is-Sistema tar-Reġistrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi (EORI), kif aġġornata skont ir-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 ("il-Kodiċi") permezz tal-proġett EORI 2;
 - (e) is-sistema tal-Operatur Ekonomiku Awtorizzat (AEO), kif aġġornata f'konformità mar-rekwiżiti tal-Kodiċi permezz tal-proġett ta' aġġornament tal-AEO;
 - (f) is-Sistema ta' Kontroll tal-Importazzjoni 2 (ICS2), kif żviluppata permezz tal-proġett tal-ICS2;
 - (g) is-Sistema Awtomatizzata tal-Esportazzjoni (AES), kif żviluppata skont ir-rekwiżiti tal-Kodiċi permezz tal-proġett tal-AES;
 - (h) is-Sistema Ġdida ta' Tranzitu Kompjuterizzata (NCTS), kif aġġornata f'konformità mar-rekwiżiti tal-Kodiċi permezz tal-proġett ta' aġġornament tal-NCTS;

⁽⁷⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

- (i) is-sistema tal-INF SP, kif żviluppata permezz tal-Folji ta' Informazzjoni (INF) tal-KDU għall-proġett ta' Proċeduri Speċjali;
 - (j) is-Sistema ta' Żdoganar Ċentralizzat għall-Importazzjoni (CCI), kif żviluppata permezz tal-proġett CCI tal-KDU.
2. Dan ir-Regolament għandu japplika wkoll għas-sistemi elettronici li ġejjin:
- (a) il-Portal tan-Negożjanti Doganali tal-Unjoni Ewropea;
 - (b) is-sistema ta' ġestjoni tar-riskju doganali (CRMS) imsemmija fl-Artikolu 36 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "komponent komuni" tfisser komponent tas-sistemi elettronici Ewropej żviluppat fil-livell tal-Unjoni, li jkun disponibbli għall-Istati Membri kollha jew identifikat bħala komuni mill-Kummissjoni għal raġunijiet ta' effiċjenza, sigurtà u razzjonalizzazzjoni;
- (2) "komponent nazzjonali" tfisser komponent tas-sistemi elettronici Ewropej żviluppat fil-livell nazzjonali, li jkun disponibbli fl-Istat Membru li jkun holoq it-tali komponent jew li jkun ikkontribwixxa għall-holqien kongunt tiegħu;
- (3) "sistema decentralizzata" tfisser sistema trans-Ewropea li tikkonsisti minn komponenti komuni u nazzjonali bbażati fuq speċifikazzjonijiet komuni;
- (4) "sistema trans-Ewropea" tfisser gabra ta' sistemi kollaborattivi b'responsabbiltajiet imqassma fost l-amministrazzjonijiet nazzjonali u l-Kummissjoni, u żviluppati f'kooperazzjoni mal-Kummissjoni.

Artikolu 3

Punti ta' kuntatt għas-sistemi elettronici

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jaħtru punti ta' kuntatt għal kull sistema elektronika msemmija fl-Artikolu 1, għall-finijiet tal-iskambju ta' informazzjoni biex jiġi żgurat żvilupp, thaddim u manutenzjoni koordinati ta' dawk is-sistemi elettronici.

Huma għandhom jikkomunikaw id-dettalji ta' dawk il-punti ta' kuntatt lil xulxin u jinfurmaw lil xulxin minnufih b'kull tibdil f'dawk id-dettalji.

KAPITOLU II

PORTAL TAN-NEGOZJANTI DOGANALI TAL-UE

Artikolu 4

L-objettiv u l-istruttura tal-Portal tan-Negożjanti Doganali tal-UE

Il-Portal tan-Negożjanti Doganali tal-UE għandu jipprovdi punt ta' dhul uniku għall-operatori ekonomiċi u għal persuni oħra biex jaċċessaw il-Portali Speċifiċi tan-Negożjanti tas-sistemi trans-Ewropej imsemmija fl-Artikolu 6(1).

Artikolu 5

Awtentikazzjoni u l-aċċess għall-Portal tan-Negożjanti Doganali tal-UE

1. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-operatori ekonomiċi u ta' persuni oħra għall-finijiet ta' aċċess għall-portal tan-Negożjanti Doganali tal-UE (EUCTP) għandhom isiru bl-użu tas-sistema tal-UUM&DS.

Sabiex ir-rappreżentanti doganali jkunu awtentikati u jkunu jistgħu jaċċessaw l-EUCTP, l-ghoti tas-setgħa lilhom biex jaġixxu f'dik il-kapaċità għandu jkun irreġistrat fis-sistema tal-UUM&DS jew f'sistema tal-ġestjoni tal-identità u tal-aċċess stabbilita minn Stat Membru skont l-Artikolu 20.

2. L-awtentikazzjoni u l-verifika u tal-aċċess tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tal-aċċess għall-EUCTP għandha ssir billi jintużaw is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

3. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet tal-aċċess għall-EUCTP għandhom isiru billi tintuża s-sistema tal-UUM&DS jew billi jintużaw is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

Artikolu 6

Użu tal-EUCTP

1. L-EUCTP għandu jipprovi aċċess għall-Portali Speċifiċi tan-Negożjanti tal-EBTI, tal-AEO, u tal-INF tas-sistemi trans-Ewropej imsemmija fl-Artikolu 24, fl-Artikolu 38 u fl-Artikolu 67, rispettivament, kif ukoll għall-Interfaċċa Kondiviza tan-Negożjanti għall-ICS2 imsemmija fl-Artikolu 45.

2. L-EUCTP għandu jintuża għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u l-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn, dwar it-talbiet, l-applikazzjonijiet, l-awtorizzazzjonijiet u d-deċiżjonijiet relatati mal-EBTI, mal-AEO, u mal-INF.

3. L-EUCTP jista' jintuża għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u l-operaturi ekonomiċi u persuni oħra, dwar dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u fejn applikabbli, dwar l-emendi tagħhom, ir-referenzi maħruġa u l-invalidazzjoni relatati mal-ICS2.

KAPITOLU III

SISTEMA TAD-DEĊIŻJONIJET DOGANALI

Artikolu 7

Objettiv u struttura tas-CDS

1. Is-CDS għandha tippermetti komunikazzjoni bejn il-Kummissjoni, l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, l-operaturi ekonomiċi u persuni oħra għall-finijiet tas-sottomissjoni u tal-ipproċessar tal-applikazzjonijiet u tad-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(1), kif ukoll il-ġestjoni tad-deċiżjonijiet relatati mal-awtorizzazzjonijiet, jiġifieri emendi, revoki, annullamenti u sospensjonijiet.

2. Is-CDS għandha tikkonsisti mill-komponenti komuni li ġejjin:

- (a) portal tan-negożjanti tal-UE;
- (b) sistema ċentrali ta' ġestjoni tad-deċiżjonijiet doganali ("CDMS ċentrali");
- (c) servizzi ta' referenza għall-klijenti (CRS).

3. l-Istati Membri jistgħu johlqu l-komponenti nazzjonali li ġejjin:

- (a) portal tan-negożjanti nazzjonali;
- (b) sistema nazzjonali ta' ġestjoni tad-deċiżjonijiet doganali ("CDMS nazzjonali").

Artikolu 8

Użu tas-CDS

1. Is-CDS għandha tintuża għall-finijiet tas-sottomissjoni u tal-ipproċessar tal-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjonijiet li ġejjin, kif ukoll għall-ġestjoni tad-deċiżjonijiet relatati mal-applikazzjonijiet jew mal-awtorizzazzjonijiet:

- (a) awtorizzazzjoni għas-simplifikazzjoni tad-determinazzjoni tal-ammonti li huma parti mill-valur doganali tal-merkanzija, kif imsemmi fl-Artikolu 73 tal-Kodiċi;

- (b) awtorizzazzjoni għall-ghoti ta' garanzija komprensiva, inkluż il-possibilità ta' tnaqqis jew ta' eżonarazzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 95 tal-Kodiċi;
- (c) awtorizzazzjoni għal differiment tal-pagament tad-dazju pagabbli, sakemm il-permess ma jinghatax fir-rigward ta' operazzjoni unika, kif imsemmi fl-Artikolu 110 tal-Kodiċi;
- (d) awtorizzazzjoni għall-operazzjoni ta' faċilitajiet ta' hażna temporanja, kif imsemmi fl-Artikolu 148 tal-Kodiċi;
- (e) awtorizzazzjoni biex jiġu stabbiliti servizzi regolari tat-trasport marittimu, kif imsemmi fl-Artikolu 120 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446;
- (f) awtorizzazzjoni għall-istatus ta' emittent awtorizzat, kif imsemmi fl-Artikolu 128 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446;
- (g) awtorizzazzjoni għall-użu regolari ta' dikjarazzjoni simplifikata, kif imsemmi fl-Artikolu 166(2) tal-Kodiċi;
- (h) awtorizzazzjoni għal rilaxx ċentralizzat, kif imsemmi fl-Artikolu 179 tal-Kodiċi;
- (i) awtorizzazzjoni biex wieħed jagħmel dikjarazzjoni doganali permezz ta' dħul ta' *data* fir-rekords tad-dikjarant, inkluż għall-proċedura tal-esportazzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 182 tal-Kodiċi;
- (j) awtorizzazzjoni għall-awtovalutazzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 185 tal-Kodiċi;
- (k) awtorizzazzjoni għall-istatus ta' piżatur awtorizzat tal-banana, kif imsemmi fl-Artikolu 155 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446;
- (l) awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' proċessar attiv, kif imsemmi fl-Artikolu 211(1)(a) tal-Kodiċi;
- (m) awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' proċessar passiv, kif imsemmi fl-Artikolu 211(1)(a) tal-Kodiċi;
- (n) awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' użu finali, kif imsemmi fl-Artikolu 211(1)(a) tal-Kodiċi;
- (o) awtorizzazzjoni għall-użu tal-proċedura ta' dħul temporanju, kif imsemmi fl-Artikolu 211(1)(a) tal-Kodiċi;
- (p) awtorizzazzjoni għat-thaddim ta' faċilitajiet ta' hażna għall-hażna doganali tal-merkanzija, kif imsemmi fl-Artikolu 211(1)(b) tal-Kodiċi;
- (q) awtorizzazzjoni għall-istatus ta' konsenjatarju awtorizzat għall-operazzjoni TIR, kif imsemmi fl-Artikolu 230 tal-Kodiċi;
- (r) awtorizzazzjoni għall-istatus ta' konsenjatur awtorizzat għat-tranzitu fl-Unjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 233(4)(a) tal-Kodiċi;
- (s) awtorizzazzjoni għall-istatus ta' konsenjatarju awtorizzat għat-tranzitu fl-Unjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 233(4)(b) tal-Kodiċi;
- (t) awtorizzazzjoni għall-użu ta' sigilli ta' tip speċjali, kif imsemmi fl-Artikolu 233(4)(c) tal-Kodiċi;
- (u) awtorizzazzjoni għall-użu ta' dikjarazzjoni ta' tranzitu b'rekwiżiti tad-*data* mnaqqsa, kif imsemmi fl-Artikolu 233(4)(d) tal-Kodiċi;
- (v) awtorizzazzjoni għall-użu ta' dokument tat-trasport elettroniku bhala dikjarazzjoni doganali, kif imsemmi fl-Artikolu 233(4)(e) tal-Kodiċi.

2. Il-komponenti komuni tas-CDS għandhom jintużaw fir-rigward tal-applikazzjonijiet u tal-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, kif ukoll fir-rigward tal-ġestjoni ta' deċiżjonijiet relatati ma' dawk l-applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet, fejn dawk l-awtorizzazzjonijiet jew dawk id-deċiżjonijiet jista' jkollhom impatt f'aktar minn Stat Membru wieħed.

3. Stat Membru jista' jiddeċiedi li l-komponenti komuni tas-CDS jistgħu jintużaw fir-rigward tal-applikazzjonijiet u tal-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, kif ukoll fir-rigward tal-ġestjoni ta' deċiżjonijiet relatati ma' dawk l-applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet, fejn dawk l-awtorizzazzjonijiet jew deċiżjonijiet ikollhom impatt biss f'dak l-Istat Membru.

4. Is-CDS ma għandhomx jintużaw fir-rigward ta' applikazzjonijiet, awtorizzazzjonijiet jew deċiżjonijiet għajr dawk elenkati fil-paragrafu 1.

*Artikolu 9***Awtentikazzjoni u aċċess għas-CDS**

1. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-operaturi ekonomiċi u ta' persuni oħra għall-finijiet ta' aċċess għall-komponenti komuni tas-CDS għandhom isiru bl-użu tas-sistema tal-UUM&DS.

Sabiex ir-rappreżentanti doganali jkunu awtentikati u jkunu jistgħu jaċċessaw il-komponenti komuni tas-CDS, l-għoti tas-setgħa tagħhom biex jaġixxu f'dik il-kapaċità għandu jkun irreġistrat fis-sistema tal-UUM&DS jew f'sistema ta' ġestjoni tal-identità u tal-aċċess stabbilita minn Stat Membru skont l-Artikolu 20.

2. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-CDS għandhom isiru bl-użu tas-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

3. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-CDS għandhom isiru bl-użu tas-sistema tal-UUM&DS jew bl-użu tas-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

*Artikolu 10***Portal tan-negozjanti tal-UE**

1. Il-portal tan-negozjanti tal-UE għandu jkun punt ta' dħul fis-CDS għall-operaturi ekonomiċi u għal persuni oħrajn.

2. Il-portal tan-negozjanti tal-UE għandu jinteropera mas-CDMS ċentrali kif ukoll mas-CDMS nazzjonali meta jinholoq mill-Istati Membri.

3. Il-portal tan-negozjanti tal-UE għandu jintuża għall-applikazzjonijiet u għall-awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(1), kif ukoll għall-ġestjoni ta' deċiżjonijiet relatati ma' dawk l-applikazzjonijiet u awtorizzazzjonijiet, fejn dawk l-awtorizzazzjonijiet jew dawk id-deċiżjonijiet jista' jkollhom impatt f'aktar minn Stat Membru wiehed.

4. Stat Membru jista' jiddeċiedi li l-portal tan-negozjanti tal-UE jista' jintuża għall-applikazzjonijiet u għall-awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(1), kif ukoll għall-ġestjoni tad-deċiżjonijiet relatati ma' dawk l-applikazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet, fejn dawk l-awtorizzazzjonijiet jew dawk id-deċiżjonijiet ikollhom impatt biss f'dak l-Istat Membru.

Fejn Stat Membru jiehu deċiżjoni li juża l-portal tan-negozjanti tal-UE għall-awtorizzazzjonijiet jew għad-deċiżjonijiet li għandhom impatt biss f'dak l-Istat Membru, huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni b'dan.

*Artikolu 11***CDMS Ċentrali**

1. Is-CDMS ċentrali għandha tintuża mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-ipproċessar tal-applikazzjonijiet u tal-awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(1), kif ukoll għall-ġestjoni ta' deċiżjonijiet relatati ma' dawk l-applikazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet għall-finijiet ta' verifika dwar jekk il-kundizzjonijiet għall-aċċettazzjoni ta' applikazzjoni u għat-teħid ta' deċiżjoni humiex issodisfati.

2. Is-CDMS ċentrali għandha tinteropera mal-portal tan-negozjanti tal-UE, mas-servizzi ta' referenza għall-klijenti msemmija fl-Artikolu 13, u mas-CDMS nazzjonali, meta jinholqu mill-Istati Membri.

*Artikolu 12***Konsultazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri li jużaw is-CDMS**

Awtorità doganali ta' Stat Membru għandha tuża s-CDMS ċentrali meta jkollha bżonn tikkonsulta ma' awtorità doganali ta' Stat Membru ieħor qabel ma tiegħu deċiżjoni dwar l-applikazzjonijiet jew l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(1).

*Artikolu 13***Sistema ta' referenza tal-klijenti**

1. Is-servizzi ta' referenza tal-klijent għandhom jintużaw għall-ħażna ċentrali tad-*data* relatata mal-awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(1), kif ukoll deċiżjonijiet relatati ma' dawk l-awtorizzazzjonijiet, u għandha tippermetti l-konsultazzjoni, ir-replikazzjoni u l-validazzjoni ta' dawk l-awtorizzazzjonijiet minn sistemi elettronici oħrajn stabbiliti għall-finijiet tal-Artikolu 16 tal-Kodiċi.
2. Is-servizzi ta' referenza tal-klijent għandhom jintużaw biex jaħżnu d-*data* mill-Esportatur Irreġistrat (REX) imsemmija fl-Artikolu 80(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447, is-sistemi tal-EORI u tal-AEO.

*Artikolu 14***Portal tan-negozjanti nazzjonali**

1. Il-portal tan-negozjanti nazzjonali, fejn mahluq, għandu jkun punt ta' dhul addizzjonali għas-CDS għall-operaturi ekonomiċi u għal persuni oħrajn.
2. Fir-rigward tal-applikazzjonijiet u tal-awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(1), kif ukoll fir-rigward tal-ġestjoni tad-deċiżjonijiet relatati ma' dawk l-applikazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet meta dawk l-awtorizzazzjonijiet jew dawk id-deċiżjonijiet jista' jkollhom impatt fattar minn Stat Membru wieħed, l-operaturi ekonomiċi u persuni oħra jistgħu jagħżlu li jużaw il-portal nazzjonali tan-negozjanti, meta jkun nholoq, jew il-portal tan-negozjanti tal-UE.
3. Il-portal tan-negozjanti nazzjonali għandu jinteropera mas-CDMS nazzjonali, meta jkunu nholqu.
4. Meta Stat Membru joħloq portal nazzjonali tan-negozjanti, huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni dwaru.

*Artikolu 15***CDMS Nazzjonali**

1. CDMS nazzjonali, meta mahluqa, għandha tintuża mill-awtorità doganali tal-Istat Membru li jkun holoqha għall-ipproċessar tal-applikazzjonijiet u għall-awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(1), kif ukoll fir-rigward tal-ġestjoni ta' deċiżjonijiet relatati ma' dawk l-applikazzjonijiet u l-awtorizzazzjonijiet għall-finijiet ta' verifika dwar jekk il-kundizzjonijiet għall-aċċettazzjoni ta' applikazzjoni u għat-tehid ta' deċiżjoni humiex issodisfati.
2. Is-CDMS nazzjonali għandha tinteropera mas-CDMS ċentrali għall-finijiet ta' konsultazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri kif imsemmi fl-Artikolu 12.

KAPITOLU IV

SISTEMA TAL-ĠESTJONI UNIFORMI TAL-UTENTI U TAL-FIRMA DIĠITALI*Artikolu 16***Objettiv u struttura tas-sistema tal-UUM&DS**

1. Is-sistema tal-UUM&DS għandha tippermetti l-komunikazzjoni bejn il-Kummissjoni u s-sistemi ta' ġestjoni tal-identità u tal-aċċess tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 20 bil-ghan li jiġi pprovdut aċċess sikur awtorizzat għas-sistemi elettronici lill-persunal tal-Kummissjoni, lill-operaturi ekonomiċi u lil persuni oħrajn.
2. Is-sistema tal-UUM&DS għandha tikkonsisti mill-komponenti komuni li ġejjin:
 - (a) sistema ta' ġestjoni tal-aċċess;
 - (b) sistema ta' ġestjoni tal-amministrazzjoni.
3. Stat Membru għandu joħloq sistema ta' ġestjoni tal-identità u tal-aċċess bhala komponent nazzjonali tas-sistema tal-UUM&DS.

*Artikolu 17***Użu tas-sistema tal-UUM&DS**

Is-sistema tal-UUM&DS għandha tintuża biex tiżgura l-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess ta':

- (a) l-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn għall-finijiet ta' aċċess għall-EUCTP, il-komponenti komuni tas-CDS, is-sistema tal-EBTI, is-sistema tal-AEO, is-sistema tal-INF SP u l-ICS2;
- (b) il-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet ta' aċċess għall-EUCTP, il-komponenti komuni tas-CDS, is-sistema tal-EBTI, is-sistema tal-EORI, is-sistema tal-AEO, tal-ICS2, tal-AES, tal-NCTS, tal-CRMS, tal-CCI u tal-INF SP għall-finijiet ta' manutenzjoni u ġestjoni tas-sistema tal-UUM&DS.

*Artikolu 18***Sistema ta' ġestjoni tal-aċċess**

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi sistema ta' ġestjoni tal-aċċess biex tivvalida t-talbiet għall-aċċess ipprezentati mill-operaturi ekonomiċi u minn persuni oħrajn fis-sistema tal-UUM&DS billi tinteropera mas-sistemi ta' ġestjoni tal-identità u tal-aċċess tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 20.

*Artikolu 19***Sistema ta' ġestjoni amministrattiva**

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi s-sistema ta' ġestjoni amministrattiva għall-ġestjoni tar-regoli tal-awtentikazzjoni u tal-awtorizzazzjoni għall-validazzjoni tad-*data* tal-identifikazzjoni tal-operaturi ekonomiċi u ta' persuni oħrajn għall-finijiet li jkun permess l-aċċess għas-sistemi elettronici.

*Artikolu 20***Sistemi ta' ġestjoni tal-identità u tal-aċċess tal-Istati Membri**

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' ġestjoni tal-identità u tal-aċċess biex jiżguraw:

- (a) reġistrazzjoni u ħżin sikuri tad-*data* tal-identifikazzjoni tal-operaturi ekonomiċi u ta' persuni oħrajn;
- (b) skambju sikur tad-*data* tal-identifikazzjoni ffirmata u kriptata tal-operaturi ekonomiċi u persuni oħra.

KAPITOLU V

SISTEMA EWROPEA TAL-INFORMAZZJONI VINKOLANTI DWAR IT-TARIFFI*Artikolu 21***Objettiv u struttura tas-sistema tal-EBTI**

1. Is-sistema tal-EBTI għandha, skont l-Artikoli 33 u 34 tal-Kodiċi, tippermetti dan li ġej:
 - (a) il-komunikazzjoni bejn il-Kummissjoni, l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, l-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn għall-finijiet tas-sottomissjoni u l-ipproċessar tal-applikazzjonijiet tal-BTI u tad-deċiżjonijiet tal-BTI;
 - (b) il-ġestjoni ta' kwalunkwe avveniment sussegwenti li jista' jaffettwa l-applikazzjoni jew id-deċiżjoni oriġinali;
 - (c) il-monitoraġġ tal-użu obbligatorju tad-deċiżjonijiet tal-BTI;
 - (d) il-monitoraġġ u l-ġestjoni tal-użu estiz tad-deċiżjonijiet tal-BTI.
2. Is-sistema tal-EBTI għandha tikkonsisti mill-komponenti komuni li ġejjin:
 - (a) Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-EBTI;
 - (b) sistema ċentrali tal-EBTI;
 - (c) il-kapaċità li jiġi mmonitorjat l-użu tad-deċiżjonijiet tal-BTI.

3. L-Istati Membri jistgħu jgħodqu, bhala komponent nazzjonali, sistema nazzjonali ta' informazzjoni vinkolanti dwar it-tariffi ("sistema nazzjonali tal-BTI") flimkien ma' portal nazzjonali tan-negozjanti.

Artikolu 22

Użu tas-sistema tal-EBTI

1. Is-sistema tal-EBTI għandha tintuża għas-sottomissjoni, għall-ipproċessar, għall-iskambju u għall-ħażna tal-informazzjoni relatata mal-applikazzjonijiet u mad-deċiżjonijiet relatati mal-BTI jew ma' kwalunkwe avveniment sussegwenti li jista' jaffettwa l-applikazzjoni jew id-deċiżjoni oriġinali kif imsemmi fl-Artikolu 21(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

2. Is-sistema tal-EBTI għandha tintuża biex tappoġġa l-monitoraġġ mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri tal-konformità mal-obbligi li jirriżultaw mill-BTI skont l-Artikolu 21(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

3. Is-sistema tal-EBTI għandha tintuża mill-Kummissjoni biex tinforma lill-Istati Membri, skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 22(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447, hekk kif ikunu ntlahqu l-kwantitajiet tal-merkanzija li tista' tiġi kklerjata matul perjodu ta' użu estż.

Artikolu 23

Awtentikazzjoni u aċċess għas-sistema tal-EBTI

1. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-operaturi ekonomiċi u ta' persuni oħrajn għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-EBTI għandhom isiru permezz tas-sistema tal-UUM&DS.

Sabiex ir-rappreżentanti doganali jkunu awtentikati u jkunu jistgħu jaċċessaw il-komponenti komuni tas-sistema tal-EBTI, is-setgħa tagħhom li jaġixxu f'dik il-kapaċità għandha tkun irreġistrata fis-sistema tal-UUM&DS jew f'sistema ta' ġestjoni tal-identità u tal-aċċess stabbilita minn Stat Membru skont l-Artikolu 20.

2. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-EBTI għandhom isiru billi jintużaw is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

3. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-EBTI għandhom isiru billi tintuża s-sistema tal-UUM&DS jew is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

Artikolu 24

Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-EBTI

1. Il-Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-EBTI għandu jikkomunika mal-EUCTP, fejn dan tal-aħhar għandu jkun punt ta' dħul għas-sistema tal-EBTI għall-operaturi ekonomiċi u persuni oħra.

2. Il-Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-EBTI għandu jopera mas-sistema tal-EBTI ċentrali u għandu joffri direzzjoni mill-ġdid lejn portali nazzjonali tan-negozjanti fejn inholqu sistemi nazzjonali tal-BTI mill-Istati Membri.

3. Il-Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-EBTI għandu jintuża għas-sottomissjoni u għall-iskambju tal-informazzjoni relatata mal-applikazzjonijiet u mad-deċiżjonijiet relatati mal-BTI jew ma' kwalunkwe avveniment sussegwenti li jista' jaffettwa l-applikazzjoni jew id-deċiżjoni oriġinali.

Artikolu 25

Sistema ċentrali tal-EBTI

1. Is-sistema ċentrali tal-EBTI għandha tintuża mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri biex jipproċessaw, jiskambjaw u jaħżnu informazzjoni relatata mal-applikazzjonijiet u mad-deċiżjonijiet relatati mal-BTI jew ma' kwalunkwe avveniment sussegwenti li jista' jaffettwa l-applikazzjoni jew id-deċiżjoni oriġinali, għall-finijiet ta' verifika dwar jekk il-kundizzjonijiet għall-aċċettazzjoni ta' applikazzjoni, u għat-teħid ta' deċiżjoni, humiex issodisfati.

2. Is-sistema ċentrali tal-EBTI għandha tintuża mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet ta' konsultazzjoni, ipproċessar, skambju u hażna ta' informazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 16(4), fl-Artikolu 17 u fl-Artikolu 21(2)(b) u (5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.
3. Is-sistema ċentrali tal-EBTI għandha tinteropera mal-Portal tan-Negożjanti Speċifiku tal-UE għall-EBTI, u mas-sistemi nazzjonali tal-BTI, meta jkunu nholqu.

Artikolu 26

Konsultazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri li jużaw is-sistema ċentrali tal-EBTI

Awtorità doganali ta' Stat Membru għandha tuża s-sistema ċentrali tal-EBTI għall-finijiet ta' konsultazzjoni ma' awtorità doganali ta' Stat Membru ieħor sabiex tiżgura l-konformità mal-Artikolu 16(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

Artikolu 27

Monitoraġġ tal-użu tad-deċiżjonijiet tal-BTI

Il-kapaċità li jiġi mmonitorjat l-użu ta' deċiżjonijiet tal-BTI għandha tintuża għall-finijiet tal-Artikolu 21(3) u tat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 22(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

Artikolu 28

Portal tan-negożjanti nazzjonali

1. Fejn Stat Membru jkun holoq sistema nazzjonali tal-BTI skont l-Artikolu 21(3), il-portal nazzjonali tan-negożjanti għandu jkun il-punt ewlieni ta' dħul fis-sistema nazzjonali tal-BTI għall-operaturi ekonomiċi u għal persuni oħrajn.
2. L-operaturi ekonomiċi u persuni oħra għandhom jużaw il-portal nazzjonali tan-negożjanti, meta jkun inholoq, fir-rigward tal-applikazzjonijiet u tad-deċiżjonijiet relatati mal-BTI jew ma' kwalunkwe avveniment sussegwenti li jista' jaffettwa l-applikazzjoni jew id-deċiżjoni oriġinali.
3. Il-portal nazzjonali tan-negożjanti għandu jopera mas-sistema nazzjonali tal-BTI, meta jkun inholoq.
4. Il-portal nazzjonali tan-negożjanti għandu jiffacilita proċessi ekwivalenti għal dawk iffacilitati mill-Portal tan-Negożjanti Speċifiku tal-UE għall-EBTI.
5. Meta Stat Membru johloq portal nazzjonali tan-negożjanti, huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni dwaru. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-portal nazzjonali tan-negożjanti jkun aċċessibbli direttament mill-Portal tan-Negożjanti Speċifiku tal-UE għall-EBTI.

Artikolu 29

Sistema Nazzjonali tal-BTI

1. Sistema nazzjonali tal-BTI, meta tkun inhloqot, għandha tintuża mill-awtorità doganali tal-Istat Membru li holoqha biex jipproċessa, jiskambja u jaħžen informazzjoni relatata mal-applikazzjonijiet u mad-deċiżjonijiet relatati mal-BTI jew ma' kwalunkwe avveniment sussegwenti li jista' jaffettwa l-applikazzjoni jew id-deċiżjoni oriġinali, għall-finijiet ta' verifika dwar jekk il-kundizzjonijiet għall-aċċettazzjoni ta' applikazzjoni jew għat-tehid ta' deċiżjoni humiex issodisfati.
2. L-awtorità doganali ta' Stat Membru għandha tuża s-sistema nazzjonali tal-BTI tagħha għall-finijiet ta' konsultazzjoni, ipproċessar, skambju u hażna ta' informazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 16(4), fl-Artikolu 17 u fl-Artikolu 21(2)(b) u (5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447, sakemm ma tużax is-sistema ċentrali tal-EBTI għal dawk il-finijiet.
3. Is-sistema nazzjonali tal-BTI għandha tinteropera mal-portal nazzjonali tan-negożjanti u mas-sistema ċentrali tal-EBTI.

KAPITOLU VI

SISTEMA TAR-REĠISTRAZZJONI U TAL-IDENTIFIKAZZJONI TAL-OPERATUR EKONOMIKU

Artikolu 30

Objettiv u struttura tas-sistema tal-EORI

Is-sistema tal-EORI għandha tippermetti reġistrazzjoni u identifikazzjoni uniċi, fil-livell tal-Unjoni, tal-operaturi ekonomiċi u ta' persuni oħra.

Is-sistema tal-EORI għandha tikkonsisti mill-komponenti li ġejjin:

- (a) sistema ċentrali tal-EORI;
- (b) sistemi nazzjonali tal-EORI, meta jkunu nholqu mill-Istati Membri.

Artikolu 31

Użu tas-sistema tal-EORI

1. Is-sistema tal-EORI għandha tintuża għall-finijiet li ġejjin:
 - (a) biex tircievi d-*data* għar-reġistrazzjoni tal-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn kif imsemmi fl-Anness 12-01 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 ("*data* EORI") ipprovduta mill-Istati Membri;
 - (b) biex taħżen b'mod ċentrali d-*data* li tappartjeni għar-reġistrazzjoni u għall-identifikazzjoni tal-operaturi ekonomiċi u persuni oħra;
 - (c) biex id-*data* EORI ssir disponibbli għall-Istati Membri.
2. Is-sistema tal-EORI tippermetti, lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, aċċess online għad-*data* tal-EORI maħżuna fil-livell tas-sistema ċentrali.
3. Is-sistema tal-EORI għandha tinteropera mas-sistemi elettronici l-oħrajn kollha fejn jintuża n-numru tal-EORI.

Artikolu 32

Awtentikazzjoni u aċċess għas-sistema ċentrali tal-EORI

1. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-EORI għandhom isiru billi jintużaw is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.
2. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-EORI għandhom isiru billi tintuża s-sistema tal-UUM&DS jew is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

Artikolu 33

Sistema ċentrali tal-EORI

1. Is-sistema ċentrali tal-EORI għandha tintuża mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tal-Artikolu 7 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.
2. Is-sistema ċentrali tal-EORI għandha tinteropera mas-sistemi nazzjonali tal-EORI, meta tkun inholqot.

Artikolu 34

Sistema Nazzjonali tal-EORI

1. Sistema nazzjonali tal-EORI, meta tkun inholqot, għandha tintuża mill-awtorità doganali tal-Istat Membru li jkun holoqha biex tiġi skambjata u maħżuna d-*data* tal-EORI.
2. Sistema nazzjonali tal-EORI għandha tinteropera mas-sistema ċentrali tal-EORI.

KAPITOLU VII

SISTEMA TAL-OPERATUR EKONOMIKU AWTORIZZAT*Artikolu 35***Objettiv u struttura tas-sistema tal-AEO**

1. Is-sistema tal-AEO għandha tippermetti komunikazzjoni bejn il-Kummissjoni, l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, l-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn għall-finijiet tas-sottomissjoni u tal-ipproċessar tal-applikazzjonijiet tal-AEO u l-ghoti ta' awtorizzazzjonijiet tal-AEO kif ukoll il-ġestjoni ta' kwalunkwe avveniment sussegwenti li jista' jaffettwa d-deċiżjoni oriġinali kif imsemmi fl-Artikolu 30(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.
2. Is-sistema tal-AEO għandha tikkonsisti mill-komponenti komuni li ġejjin:
 - (a) Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-AEO;
 - (b) sistema tal-AEO ċentrali.
3. L-Istati Membri jistgħu johlqu l-komponenti nazzjonali li ġejjin:
 - (a) portal tan-negozjanti nazzjonali;
 - (b) sistema nazzjonali ta' Operaturi Ekonomiċi Awtorizzati ("sistema tal-AEO nazzjonali").

*Artikolu 36***Użu tas-sistema tal-AEO**

1. Is-sistema tal-AEO għandha tintuża għas-sottomissjoni, l-iskambju, l-ipproċessar u l-ħażna ta' informazzjoni li tikkonċerna l-applikazzjonijiet u d-deċiżjonijiet tal-AEO jew għal kwalunkwe avveniment sussegwenti li jista' jaffettwa d-deċiżjoni oriġinali kif imsemmi fl-Artikolu 30(1) u l-Artikolu 31(1) u (4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.
2. L-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għandhom jużaw is-sistema tal-AEO biex jissodisfaw l-obbligi tagħhom skont l-Artikolu 31(1) u (4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 u biex iżommu rekord tal-konsultazzjonijiet rilevanti.

*Artikolu 37***Awtentikazzjoni u aċċess għas-sistema ċentrali tal-AEO**

1. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-operaturi ekonomiċi u ta' persuni oħrajn għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-AEO għandhom isiru permezz tas-sistema tal-UUM&DS.

Sabieq ir-rappreżentanti doganali jkunu awtentikati u jkunu jistgħu jaċċessaw il-komponenti komuni tas-sistema tal-AEO, is-setgħa tagħhom li jaġixxu f'dik il-kapaċità għandha tkun irreġistrata fis-sistema tal-UUM&DS jew f'sistema ta' ġestjoni tal-identità u tal-aċċess stabbilita minn Stat Membru skont l-Artikolu 20.
2. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-AEO għandhom isiru billi jintużaw is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.
3. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-AEO għandhom isiru billi tintuża s-sistema tal-UUM&DS jew is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

*Artikolu 38***Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-AEO**

1. Il-Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-AEO għandu jikkomunika mal-EUCTP, fejn dan tal-aħhar għandu jkun punt ta' dħul għas-sistema tal-AEO għall-operaturi ekonomiċi u għal persuni oħrajn.

2. Il-Portal tan-Negożjanti Speċifiku tal-UE għall-AEO għandu jinteropera mas-sistema tal-AEO ċentrali u għandu joffri ridirezzjoni lejn il-portal tan-negożjanti nazzjonali, meta jkun inholoq.
3. Il-Portal tan-Negożjanti Speċifiku tal-UE għall-AEO għandu jintuża għas-sottomissjoni u għall-iskambju tal-informazzjoni li tikkonċerna l-applikazzjonijiet u d-deċiżjonijiet tal-AEO jew għal kwalunkwe avveniment sussegwenti li jista' jaffettwa d-deċiżjoni oriġinali.

Artikolu 39

Sistema ċentrali tal-AEO

1. Is-sistema ċentrali tal-AEO għandha tintuża mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri biex jiskambjaw u jaħznu informazzjoni li tikkonċerna l-applikazzjonijiet u d-deċiżjonijiet tal-AEO jew għal kwalunkwe avveniment sussegwenti li jista' jaffettwa d-deċiżjoni oriġinali.
2. L-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għandhom jużaw is-sistema ċentrali tal-AEO għall-finijiet tal-iskambju u tal-ħażna tal-informazzjoni, għall-konsultazzjoni u għall-ġestjoni tad-deċiżjonijiet kif imsemmi fl-Artikoli 30 u 31 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.
3. Is-sistema ċentrali tal-AEO għandha tinteropera mal-portal tan-negożjanti tal-UE u mas-sistemi nazzjonali tal-AEO, meta jkunu nholqu.

Artikolu 40

Portal tan-negożjanti nazzjonali

1. Il-portal tan-negożjanti nazzjonali, meta jkun inholoq, għandu jippermetti l-iskambju tal-informazzjoni relatata mal-applikazzjonijiet u mad-deċiżjonijiet tal-AEO.
2. L-operaturi ekonomiċi u persuni oħra għandhom jużaw il-portal tan-negożjanti nazzjonali, meta jkun inholoq, biex jiskambjaw informazzjoni mal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri fir-rigward tal-applikazzjonijiet u tad-deċiżjonijiet tal-AEO.
3. Il-portal tan-negożjanti nazzjonali għandu jopera mas-sistema nazzjonali tal-AEO.

Artikolu 41

Sistema Nazzjonali tal-AEO

1. Meta tkun inholqot sistema nazzjonali tal-AEO, għandha tintuża mill-awtorità doganali tal-Istat Membru li jkun holoqha biex tiġi skambjata u tinħażen informazzjoni relatata mal-applikazzjonijiet u mad-deċiżjonijiet tal-AEO jew ma' kwalunkwe avveniment sussegwenti li jista' jaffettwa d-deċiżjoni oriġinali.
2. Is-sistema nazzjonali tal-AEO għandha tinteropera mal-portal nazzjonali tan-negożjanti, fejn mahluq, u mas-sistema tal-AEO ċentrali.

KAPITOLU VIII

SISTEMA TA' KONTROLL TAL-IMPORTAZZJONI 2

Artikolu 42

Objettiv u struttura tal-ICS2

1. L-ICS2 għandha tappoġġa l-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, u bejn l-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn u l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, għall-finijiet li ġejjin:
 - (a) it-tweġiq tar-rekwiżiti tad-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul;
 - (b) l-analiżi tar-riskju mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri primarjament għal finijiet ta' sigurtà u sikurezza u għal miżuri doganali bil-għan li jiġu mmitigati r-riskji rilevanti inklużi l-kontrolli doganali;
 - (c) il-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri bil-għan li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tad-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul.

2. L-ICS2 għandha tikkonsisti mill-komponenti komuni li ġejjin:
 - (a) interfaċċa kondiviza tan-negozjanti;
 - (b) repożitorju komuni.
3. Kull Stat Membru għandu johloq is-sistema ta' dħul nazzjonali tiegħu bħala komponent nazzjonali.
4. Stat Membru jista' johloq l-interfaċċa nazzjonali tan-negozjanti tiegħu bħala komponent nazzjonali.

Artikolu 43

Użu tal-ICS2

1. L-ICS2 għandha tintuża għall-finijiet li ġejjin:
 - (a) is-sottomissjoni, l-ipproċessar u l-ħażna tad-dettalji tad-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dħul, it-talbiet għall-emendi u l-invalidazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 127 u 129 tal-Kodiċi;
 - (b) ir-riċeviment, l-ipproċessar u l-ħżin tad-dettalji tad-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dħul estratti mid-dikjarazzjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu 130 tal-Kodiċi;
 - (c) is-sottomissjoni, l-ipproċessar u l-ħżin tal-informazzjoni dwar notifiki tal-wasla ta' bastiment li jbaħħar jew ingenu tal-ajru kif imsemmi fl-Artikolu 133 tal-Kodiċi;
 - (d) ir-riċeviment, l-ipproċessar u l-ħżin tal-informazzjoni dwar il-preżentazzjoni ta' merkanzija lid-dwana kif imsemmi fl-Artikolu 139 tal-Kodiċi;
 - (e) ir-riċeviment, l-ipproċessar u l-ħżin tal-informazzjoni dwar talbiet u riżultati tal-analiżi tar-riskju, rakkomandazzjonijiet ta' kontroll, deċiżjonijiet dwar kontrolli, u riżultati ta' kontroll kif imsemmi fl-Artikoli 46(3) u (5) u 47(2) tal-Kodiċi;
 - (f) ir-riċeviment, l-ipproċessar, il-ħżin u l-komunikazzjoni tan-notifiki u l-informazzjoni lill-operaturi ekonomiċi jew persuni oħra kif imsemmi fl-Artikolu 186(2)(e), (3), (4), (5) u (6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 u l-Artikolu 24(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446;
 - (g) is-sottomissjoni, l-ipproċessar u l-ħżin tal-informazzjoni mill-operaturi ekonomiċi jew minn persuni oħrajn mitluba mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri skont l-Artikolu 186(3) u (4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.
2. L-ICS2 għandha tintuża biex tappoġġa l-monitoraġġ u l-evalwazzjoni mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri tal-implimentazzjoni tal-kriterji u tal-istandards komuni tar-riskju għas-sikurezza u s-sigurtà u tal-miżuri ta' kontroll u tal-oqsma prijorarji ta' kontroll imsemmija fl-Artikolu 46(3) tal-Kodiċi.

Artikolu 44

Awtentikazzjoni u aċċess għall-ICS2

1. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-operaturi ekonomiċi u ta' persuni oħra għall-finijiet ta' aċċess għall-komponenti komuni tal-ICS2 għandhom isiru bl-użu tas-sistema tal-UUM&DS.
2. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet ta' aċċess għall-komponenti komuni tal-ICS2 għandhom isiru bl-użu tas-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.
3. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet ta' aċċess għall-komponenti komuni tal-ICS2 għandhom isiru bl-użu tas-sistema tal-UUM&DS jew tas-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

Artikolu 45

Interfaċċa kondiviza tan-negozjanti

1. L-interfaċċa kondiviza tan-negozjanti għandha tkun punt ta' dħul għall-ICS2 għall-operaturi ekonomiċi u għal persuni oħrajn għall-finijiet tal-Artikolu 182(1a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.
2. L-interfaċċa kondiviza tan-negozjanti għandha tkun interoperabbli mar-repożitorju komuni tal-ICS2 imsemmi fl-Artikolu 46.

3. L-interfaċċa kondiviża tan-negozjanti għandha tintuża għas-sottomissjonijiet, għat-talbiet għall-emendi, għat-talbiet għall-invalidazzjoni, għall-ipproċessar u l-ħżin tad-dettalji tad-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u n-notifiki tal-wasla, kif ukoll għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u l-operaturi ekonomiċi u persuni oħra.

Artikolu 46

Repożitorju komuni tal-ICS2

1. Ir-repożitorju komuni tal-ICS2 għandu jintuża mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-ipproċessar tad-dettalji tad-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul, għat-talbiet għall-emendi, għat-talbiet għall-invalidazzjoni, għan-notifiki tal-wasla, għall-informazzjoni dwar il-preżentazzjoni tal-merkanzija, għall-informazzjoni dwar it-talbiet għall-analiżi tar-riskju u r-riżultati, għar-rakkomandazzjonijiet tal-kontroll, għad-deċiżjonijiet tal-kontroll u r-riżultati tal-kontroll u l-informazzjoni skambjata ma' operaturi ekonomiċi jew ma' persuni oħrajn.
2. Ir-repożitorju komuni tal-ICS2 għandu jintuża mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri għall-finijiet tal-istatistika u l-evalwazzjoni, u għall-iskambju tal-informazzjoni dwar id-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul bejn l-Istati Membri.
3. Ir-repożitorju komuni tal-ICS2 għandu jinteropera mal-interfaċċa kondiviża tan-negozjanti, mal-interfaċċi nazzjonali tan-negozjanti meta jkunu nholqu mill-Istati Membri, u mas-sistemi ta' dhul nazzjonali.

Artikolu 47

Skambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri bl-użu tar-repożitorju komuni tal-ICS2

L-awtorità doganali ta' Stat Membru għandha tuża r-repożitorju komuni tal-ICS2 biex tiskambja informazzjoni ma' awtorità doganali ta' Stat Membru ieħor skont l-Artikolu 186(2)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 qabel ma tlesti l-analiżi tar-riskju primarjament għal finijiet ta' sigurtà u sikurezza.

L-awtorità doganali ta' Stat Membru għandha tuża wkoll ir-repożitorju komuni tal-ICS2 biex tiskambja l-informazzjoni ma' awtorità doganali ta' Stat Membru ieħor dwar il-kontrolli rakkomandati, id-deċiżjonijiet mehuda fir-rigward tal-kontrolli rakkomandati u dwar ir-riżultati tal-kontrolli doganali skont l-Artikolu 186(7) u (7a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

Artikolu 48

Interfaċċa nazzjonali tan-negozjanti

1. L-interfaċċa nazzjonali tan-negozjanti, meta tkun inholqot mill-Istati Membri, għandha tkun punt ta' dhul għall-ICS2 għall-operaturi ekonomiċi u għal persuni oħrajn skont l-Artikolu 182(1a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 fejn is-sottomissjoni tkun indirizzata lill-Istat Membru li jopera l-interfaċċa nazzjonali tan-negozjanti.
2. Fir-rigward ta' sottomissjonijiet, emendi, invalidazzjoni, proċessar, ħżin tad-dettalji tad-dikjarazzjonijiet fil-qosor tad-dhul u notifiki tal-wasla, kif ukoll skambju tal-informazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali u l-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn, l-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn jistgħu jagħzlu li jużaw l-interfaċċa nazzjonali tan-negozjanti, meta tkun inholqot, jew l-interfaċċa kondiviża tan-negozjant.
3. L-interfaċċa nazzjonali tan-negozjanti, meta tkun inholqot, għandha tintopera mar-repożitorju komuni tal-ICS2.
4. Meta Stat Membru johlq interfaċċa nazzjonali tan-negozjanti, huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni dwar dan.

Artikolu 49

Sistema Nazzjonali ta' Dhul

1. Sistema nazzjonali ta' dhul għandha tintuża mill-awtorità doganali tal-Istat Membru rilevanti għall-finijiet li ġejjin:
 - (a) l-iskambju ta' dettalji ta' dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul mehuda mid-dikjarazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 130 tal-Kodiċi;

- (b) l-iskambju ta' informazzjoni u notifiċi mar-repożitorju komuni tal-ICS2 għal informazzjoni dwar il-wasla ta' bastiment li jbahhar jew ta' inġenju tal-ajru;
- (c) l-iskambju ta' informazzjoni dwar il-preżentazzjoni tal-merkanzija;
- (d) l-ipproċessar ta' talbiet għall-analiżi tar-riskju, l-iskambju u l-ipproċessar ta' informazzjoni dwar ir-riżultati tal-analiżi tar-riskju, tar-rakkomandazzjonijiet ta' kontroll, tad-deċiżjonijiet ta' kontroll u tar-riżultati ta' kontroll.

Għandu jintuża wkoll fil-każijiet fejn awtorità doganali titlob aktar informazzjoni mingħand l-operaturi ekonomiċi u mingħand persuni oħra u tirċievi l-informazzjoni mingħandhom.

- 2. Is-sistema ta' dħul nazzjonali għandha tinteropera mar-repożitorju komuni tal-ICS2.
- 3. Is-sistema ta' dħul nazzjonali għandha tinteropera ma' sistemi żviluppatti fil-livell nazzjonali sabiex tiġi rkuprata l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1.

KAPITOLU IX

SISTEMA AWTOMATIZZATA TAL-ESPORTAZZJONI

Artikolu 50

Objettiv u struttura tal-AES

- 1. Is-sistema deċentralizzata tal-AES għandha tippermetti l-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, u bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u l-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn għall-finijiet ta' sottomissjoni u pproċessar ta' dikjarazzjonijiet ta' esportazzjoni u ta' riesportazzjoni meta l-merkanzija tinhareg 'il barra mit-territorju doganali tal-Unjoni. L-AES tista' tippermetti wkoll komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tat-trażmissjoni tad-dettalji tad-dikjarazzjonijiet fil-qosor tal-ħruġ fis-sitwazzjonijiet imsemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 271(1) tal-Kodiċi.
- 2. L-AES għandha tikkonsisti mill-komponenti komuni li ġejjin:
 - (a) network ta' komunikazzjoni komuni;
 - (b) servizzi ċentrali.
- 3. L-Istati Membri għandhom johlqu l-komponenti nazzjonali li ġejjin:
 - (a) portal tan-negozjanti nazzjonali;
 - (b) sistema nazzjonali tal-esportazzjoni ("AES nazzjonali");
 - (c) interfaċċa komuni bejn l-AES u l-NCTS fil-livell nazzjonali;
 - (d) interfaċċa komuni bejn l-AES u s-Sistema Kompjuterizzata tal-Movimenti u tal-Kontrolli (EMCS) fil-livell nazzjonali.

Artikolu 51

Użu tal-AES

L-AES għandha tintuża għall-finijiet li ġejjin fejn il-merkanzija tinhareg mit-territorju doganali tal-Unjoni jew tiġi mċaqilqa lejn jew 'il barra minn territorji fiskali speċjali biex:

- (a) tiġi żgurata l-implimentazzjoni tal-formalitajiet fl-esportazzjoni u tal-ħruġ stabbiliti mill-Kodiċi;
- (b) jiġu ppreżentati u pproċessati d-dikjarazzjonijiet ta' esportazzjoni u ta' riesportazzjoni;
- (c) jiġu ġestiti l-iskambji tal-messaġġi bejn l-uffiċċju doganali ta' esportazzjoni u l-uffiċċju doganali tal-ħruġ u, fil-każ ta' Żdoganar Ċentralizzat fl-Esportazzjoni, bejn l-uffiċċju doganali ta' superviżjoni u l-uffiċċju doganali ta' preżentazzjoni;
- (d) jiġu ġestiti skambji ta' messaġġi bejn l-uffiċċju doganali tal-preżentazzjoni u l-uffiċċju doganali tal-ħruġ fis-sitwazzjonijiet imsemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 271(1) tal-Kodiċi.

Artikolu 52

Awtentikazzjoni u aċċess għall-AES

- 1. L-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn għandu jkollhom aċċess biss għall-AES nazzjonali permezz tal-portal nazzjonali tan-negozjanti. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess għandha tiġi ddeterminata mill-Istati Membri.

2. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-AES għandhom isiru billi jintużaw is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.
3. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-AES għandhom isiru bl-użu tal-UUM&DS jew is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

Artikolu 53

Network komuni ta' komunikazzjoni tal-AES

1. In-network komuni ta' komunikazzjoni għandu jiżgura l-komunikazzjoni elettronika bejn l-AES nazzjonali tal-Istati Membri.
2. L-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għandhom jużaw in-network komuni ta' komunikazzjoni għall-iskambju ta' informazzjoni kif imsemmi fil-punt (c) u (d) tal-Artikolu 51.

Artikolu 54

Portal tan-negozjanti nazzjonali

1. Il-portal tan-negozjanti nazzjonali għandu jippermetti l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-operaturi ekonomiċi jew persuni oħrajn, u l-AES nazzjonali tal-awtorità doganali tal-Istati Membri.
2. Il-portal tan-negozjanti nazzjonali għandu jopera mal-AES nazzjonali.

Artikolu 55

Sistema Nazzjonali tal-Esportazzjoni

1. L-AES nazzjonali tinteropera mal-portal tan-negozjanti nazzjonali u għandha tintuża mill-awtorità doganali tal-Istati Membri biex tipproċessa d-dikjarazzjonijiet tal-esportazzjoni u tar-riesportazzjoni.
2. L-ASEs nazzjonali tal-Istati Membri għandhom jikkomunikaw ma' xulxin b'mod elettroniku permezz tan-network komuni ta' komunikazzjoni u għandhom jipproċessaw l-informazzjoni dwar l-esportazzjoni u l-hruġ li jirċievu minn Stati Membri oħra.
3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu u jżommu interfaċċa fil-livell nazzjonali bejn l-AES nazzjonali tagħhom u l-EMCS għall-finijiet tal-Artikolu 280 tal-Kodiċi u l-Artikoli 21 u 25 tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2020/262 ⁽⁸⁾.
4. L-Istati Membri għandhom jipprovdu u jżommu interfaċċa fil-livell nazzjonali bejn l-AES nazzjonali tagħhom u l-NCTS għall-finijiet tal-Artikolu 280 tal-Kodiċi, l-Artikolu 329(5), (6) u l-Artikolu 333(2)(b) u (c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

Artikolu 56

Tranżizzjoni tal-IT

1. Matul il-perjodu ta' użu kif definit fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151, il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Istati Membri b'komponenti komuni addizzjonali, bir-regoli tranżizzjonali u bil-mekkaniżmi ta' appoġġ biex jiġi stabbilit ambjent operattiv fejn l-Istati Membri li jkunu għandhom ma bdewx jużaw is-sistema l-ġdida jkunu jistgħu jkomplu jinteroperaw fuq bażi temporanja mal-Istati Membri li diġà jkunu bdew jużaw is-sistema l-ġdida.
2. Il-Kummissjoni għandha toffri komponent komuni fil-forma ta' konvertur ċentrali għall-iskambju ta' messaġġi fuq in-network komuni ta' komunikazzjoni. Stat Membru jista' jiddeciedi li jimplementa dan fil-livell nazzjonali.
3. F'każ ta' konnettività gradwali tal-operaturi ekonomiċi u persuni oħra, Stat Membru jista' joffri konvertur nazzjonali għall-iskambju ta' messaġġi bejn l-operatur ekonomiku u persuni oħrajn, u l-awtorità doganali.

⁽⁸⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2020/262 tad-19 ta' Diċembru 2019 li tistabbli l-arranġamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa (ĠU L 58, 27.2.2020, p. 4).

4. Il-Kummissjoni, f'kollaborazzjoni mal-Istati Membri, għandha tfassal ir-regoli tekniċi li għandhom jiġu applikati matul il-perjodu ta' tranżizzjoni u li huma ta' natura kummerċjali u teknika biex jippermettu l-immappjar u l-interoperabbiltà bejn ir-rekwiżiti tal-iskambju tal-informazzjoni definiti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/341 ⁽⁹⁾ u fir-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 flimkien mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

KAPITOLU X

SISTEMA TA' TRANŻITU KOMPJUTERIZZATA ĠDIDA

Artikolu 57

Objettiv u struttura tal-NCTS

1. L-NCTS tas-sistema decentralizzata għandha tippermetti l-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, u bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u l-operaturi ekonomiċi u persuni oħra, għall-finijiet tal-preżentazzjoni u tal-ipproċessar tad-dikjarazzjoni doganali u tan-notifika meta l-merkanzija titqiegħed taħt il-proċedura ta' tranżitu.
2. L-NCTS għandha tikkonsisti mill-komponenti komuni li ġejjin:
 - (a) network ta' komunikazzjoni komuni;
 - (b) servizzi ċentrali.
3. L-Istati Membri għandhom johlqu l-komponenti nazzjonali li ġejjin:
 - (a) portal tan-negozjanti nazzjonali;
 - (b) sistema nazzjonali ta' tranżitu ("NCTS nazzjonal");
 - (c) interfaċċa komuni bejn l-NCTS u l-AES fil-livell nazzjonali.

Artikolu 58

Użu tal-NCTS

L-NCTS għandha tintuża għall-finijiet li ġejjin meta l-merkanzija tiġi mċaqilqa taħt proċedura ta' tranżitu:

- (a) li tiżgura l-formalitajiet ta' tranżitu determinati mill-Kodiċi;
- (b) li tiżgura l-formalitajiet tal-Konvenzjoni dwar Proċedura Komuni ta' Tranżitu ⁽¹⁰⁾;
- (c) li tipprezenta u tipproċessa dikjarazzjonijiet ta' tranżitu;
- (d) li tipprezenta dikjarazzjoni ta' tranżitu li jkun fiha d-dettalji meħtieġa għall-analiżi tar-riskju għal finijiet ta' sigurtà u sikurezza skont l-Artikolu 263(4) tal-Kodiċi;
- (e) li tipprezenta dikjarazzjoni ta' tranżitu minflok dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul kif imsemmi fl-Artikolu 130(1) tal-Kodiċi.

Artikolu 59

Awtentikazzjoni u aċċess għall-NCTS

1. L-operaturi ekonomiċi għandhom aċċess biss għas-sistema nazzjonali ta' tranżitu permezz ta' portal tan-negozjanti nazzjonali. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess għandha tiġi ddeterminata mill-Istati Membri.
2. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tal-NCTS għandhom isiru bl-użu tas-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.
3. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tal-NCTS għandhom isiru bl-użu tal-UUM&DS jew tas-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

⁽⁹⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/341 tas-17 ta' Diċembru 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli tranżizzjonali għal ċerti dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni fejn is-sistemi rilevanti għandhom ma sarux operazzjonali u li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 (ĠU L 69, 15.3.2016, p. 1).

⁽¹⁰⁾ ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2

*Artikolu 60***Network komuni ta' komunikazzjoni tal-NCTS**

1. In-network komuni ta' komunikazzjoni għandu jiżgura l-komunikazzjoni elettronika bejn l-NCTS nazzjonali ta' Stati Membri u Partijiet Kontraenti tal-Konvenzjoni dwar Proċedura Komuni ta' Tranzitu.
2. L-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għandhom jużaw in-network komuni ta' komunikazzjoni għall-iskambju ta' informazzjoni relatata mal-formalitajiet ta' tranzitu.

*Artikolu 61***Portal tan-negozjanti nazzjonali**

1. Il-portal tan-negozjanti nazzjonali għandu jippermetti l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-operaturi ekonomiċi u persuni oħra, u l-NCTS nazzjonali tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri.
2. Il-portal tan-negozjanti nazzjonali għandu jopera mal-NCTS nazzjonali.

*Artikolu 62***Sistema Nazzjonali ta' Tranzitu**

1. L-NCTS nazzjonali għandha tinteropera mal-portal tan-negozjanti nazzjonali u għandha tintuża mill-awtorità doganali tal-Istat Membru jew mill-pajjiż tal-Konvenzjoni Komuni ta' Tranzitu biex jipprezentaw u jipproċessaw id-dikjarazzjoni ta' tranzitu.
2. L-NCTS nazzjonali għandha tikkomunika b'mod elettroniku permezz tan-network komuni ta' komunikazzjoni mal-applikazzjonijiet nazzjonali kollha ta' tranzitu tal-Istati Membri u l-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni dwar Proċedura Komuni ta' Tranzitu u għandha tipproċessa l-informazzjoni dwar tranzitu li tasal minn Stati Membri oħra u minn Partijiet Kontraenti tal-Konvenzjoni dwar Proċedura Komuni ta' Tranzitu.
3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu u jżommu interfaċċa bejn is-sistemi nazzjonali tal-NCTS u l-AES tagħhom għall-finijiet tal-Artikolu 329(5) u (6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.

*Artikolu 63***Tranzizzjoni tal-IT**

1. Matul il-perjodu ta' tranzizzjoni kif definit fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2151, il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Istati Membri b'komponenti komuni addizzjonali, bir-regoli tranżitorji u bil-mekkanizmi ta' appoġġ biex jiġi stabbilit ambjent operattiv fejn l-Istati Membri li jkunu għadhom ma bdewx jużaw is-sistema l-ġdida jkunu jistgħu jkomplu fuq bażi temporanja jinteroperaw mal-Istati Membri li diġà jkunu bdew jużaw is-sistema l-ġdida.
2. Il-Kummissjoni għandha toffri komponent komuni fil-forma ta' konvertur ċentrali għall-iskambju ta' messaġġi fuq in-network komuni ta' komunikazzjoni. Stat Membru jista' jiddeciedi li jimplimenta dan fil-livell nazzjonali.
3. F'każ ta' konnettività gradwali tal-operaturi ekonomiċi u persuni oħra, Stat Membru jista' joffri konvertur nazzjonali għall-iskambju ta' messaġġi bejn l-operatur ekonomiku u persuni oħrajn, u l-awtorità doganali.
4. Il-Kummissjoni, f'kollaborazzjoni mal-Istati Membri, għandha tfassal ir-regoli tekniċi li għandhom jiġu applikati matul il-perjodu ta' tranzizzjoni u li huma ta' natura kummerċjali u teknika biex jippermettu l-immappjar u l-interoperabbiltà bejn ir-rekwiżiti l-antiki tal-iskambju tal-informazzjoni (kif definiti fir-Regolament Delegat (UE) 2016/341) u r-rekwiżiti l-godda tal-iskambju tal-informazzjoni (jiġifieri kif definiti fir-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 u flimkien mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447).

KAPITOLU XI

SISTEMA TA' PROĊEDURI SPEĊJALI TAL-INF

Artikolu 64

Objettiv u struttura tas-sistema tal-INF SP

1. Is-sistema tal-INF SP għandha tippermetti l-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u l-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn għall-iskop tal-hruġ u l-immaniġġjar tad-*data* tal-INF fil-qasam tal-Proċeduri Speċjali.
2. Is-sistema tal-INF SP għandha tikkonsisti mill-komponenti komuni li ġejjin:
 - (a) Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-INF;
 - (b) sistema tal-INF ċentrali.

Artikolu 65

L-użu tas-sistema tal-INF SP

1. L-INF SP għandha tintuża biex l-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn jissottomettu t-talbiet tal-INF u jsegwu l-istatus tagħhom u għall-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri biex jipproċessaw talbiet bħal dawn u jiġġestixxu l-INFs.
2. L-INF SP għandha tippermetti l-holqien ta' INF mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri fejn meħtieġ.
3. L-INF SP għandha tippermetti l-kalkolu tal-ammont tad-dazji fuq l-importazzjoni li għandu jsir skont l-Artikolu 86(3) tal-Kodiċi.

Artikolu 66

Awtentikazzjoni u aċċess għas-sistema tal-INF SP ċentrali

1. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn għall-finijiet ta' aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-INF SP għandha ssir billi tintuża s-sistema tal-UUM&DS.

Biex ir-rappreżentanti doganali jkunu awtentikati u jkunu jistgħu jaċċessaw il-komponenti komuni tas-sistema tal-INF SP, l-ghoti tas-setgħa tagħhom biex jaġixxu f'dik il-kapaċità għandu jkun irregistrat fis-sistema tal-UUM&DS jew f'sistema ta' ġestjoni tal-identità u tal-aċċess stabbilita minn Stat Membru skont l-Artikolu 20.

2. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-INF SP għandha ssir billi jintużaw is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.
3. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema tal-INF SP għandha ssir billi tintuża s-sistema tal-UUM&DS jew billi jintużaw is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

Artikolu 67

Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-INF

1. Il-Portal tan-Negozjonati Doganali tal-UE għandu jipprovdni aċċess għall-Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-INF kif imsemmi fl-Artikolu 6, fejn il-Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għandu jkun punt ta' dħul għas-sistema tal-INF SP għall-operaturi ekonomiċi u persuni oħra.
2. Il-Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-INF għandu jinteropera mas-sistema tal-INF SP ċentrali.

Artikolu 68

Sistema ċentrali INF SP

1. Is-sistema ċentrali tal-INF SP għandha tintuża mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri biex jiskambjaw u jaħżnu l-informazzjoni li tappartjeni għall-INFs sottomessi.
2. Is-sistema ċentrali tal-INF SP għandha tinteropera mal-Portal tan-Negozjanti Speċifiku tal-UE għall-INF.

KAPITOLU XII

SISTEMA TA' ĠESTJONI TAR-RISKJI DOGANALI

Artikolu 69

Objettiv u struttura tas-CRMS

1. Is-CRMS għandha tippermetti l-komunikazzjoni, il-ħżin u l-iskambju tal-informazzjoni dwar ir-riskju bejn l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni biex tiġi appoġġata l-implimentazzjoni tal-qafas komuni ta' ġestjoni tar-riskju.
2. Fejn mahluq, jista' jintuża servizz web għas-sistemi nazzjonali, li jippermetti l-iskambju tad-*data* mas-sistemi nazzjonali permezz ta' interfaċċa tal-web. Is-CRMS għandha tinteropera mal-komponenti komuni tal-ICS2.

Artikolu 70

Użu tas-CRMS

1. Is-CRMS għandha tintuża għall-finijiet li ġejjin skont l-Artikolu 46(3) u 46(5) tal-Kodiċi:
 - (a) għall-iskambju ta' informazzjoni dwar ir-riskju bejn l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni kif imsemmi fl-Artikolu 46(5) tal-Kodiċi u fl-Artikolu 36(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 u l-ħżin u l-ipproċessar ta' din l-informazzjoni;
 - (b) għall-komunikazzjoni bejn l-Istati Membri u bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni tal-informazzjoni relatata mal-implimentazzjoni tal-kriterji komuni tar-riskju, l-azzjonijiet ta' kontroll prijoritarji, il-ġestjoni tal-kriżijiet kif imsemmi fl-Artikolu 36(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 u s-sottomissjoni, l-ipproċessar u l-ħżin ta' dik l-informazzjoni inkluż l-iskambju ta' informazzjoni relatata mar-riskju u l-analiżi tar-riżultati ta' dawk l-azzjonijiet;
 - (c) biex tippermetti lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni jirkupraw mis-sistema b'mod elettroniku, rapporti tal-analiżi tar-riskju dwar ir-riskji eżistenti u x-xejriet godda biex jikkontribwixxu għall-qafas komuni ta' ġestjoni tar-riskju u għas-sistema nazzjonali ta' ġestjoni tar-riskju.
2. Meta t-trasferiment tad-*data* mis-CRMS lil sistemi nazzjonali u minn sistemi nazzjonali lis-CRMS jista' jkun awtomatizzat, is-sistemi nazzjonali għandhom jiġu adattati biex jużaw is-servizz web tas-CRMS.

Artikolu 71

Awtentikazzjoni u aċċess għas-CRMS

1. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-CRMS għandhom isiru bl-użu tas-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.
2. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet ta' aċċess għall-komponenti komuni tas-CRMS għandhom isiru bl-użu tas-sistema tal-UUM&DS jew tas-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

Artikolu 72

Komponent komuni tas-CRMS

1. Is-CRMS għandha tipprovdi formoli ta' informazzjoni dwar ir-riskju u formoli ta' feedback dwar l-analiżi tar-riskju u r-riżultati tal-kontroll li għandhom jimtlew online fis-sistema, jiġu pproċessati għar-rapportar u mahżuna fis-sistema. L-utenti awtorizzati għandhom ikunu jistgħu jirkupraw il-formoli u jużawhom għal finijiet ta' ġestjoni u kontroll tar-riskji nazzjonali.
2. Is-CRMS għandha tipprovdi għal mekkaniżmi ta' komunikazzjoni li jippermettu lill-utenti (individwalment jew bħala parti minn unità organizzazzjonali) li jipprovdu u jiskambjaw informazzjoni dwar ir-riskju, li jirrispondu għal talbiet speċifiċi minn utenti oħrajn u li jipprovdu lill-Kummissjoni b'fatti u b'analizi tar-riżultati tal-azzjonijiet tagħhom matul l-implimentazzjoni tal-kriterji komuni tar-riskju, bl-azzjonijiet ta' kontroll prijoritarji u bil-ġestjoni tal-kriżijiet.

3. Is-CRMS għandha tipprovdi għal għodod li jippermettu l-analiżi u l-aggregazzjoni tad-*data* minn formoli ta' informazzjoni dwar ir-riskju mahżuna fis-sistemi.
4. Is-CRMS għandha tipprovdi għal pjattaforma fejn għandha tinhażen l-informazzjoni, li tinkludi gwidi, informazzjoni u *data* ta' teknoloġija ta' skoperta u links għal bażi tad-*data* oħra, rilevanti għall-ġestjoni tar-riskju u l-kontrolli u din għandha titpoġġa għad-dispożizzjoni tal-utenti awtorizzati għal skopijiet ta' ġestjoni u kontroll tar-riskju.

KAPITOLU XIII

ŻDOGANAR ĊENTRALIZZAT GĦALL-IMPORTAZZJONI

Artikolu 73

Objettiv u struttura tas-CCI

1. Is-CCI tas-sistema deċentralizzata għandha tippermetti l-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, u bejn l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri u l-operaturi ekonomiċi għall-finijiet tal-preżentazzjoni u tal-ipproċessar ta' dikjarazzjonijiet doganali fil-kuntest tal-iżdoganar ċentralizzat għall-importazzjoni fejn ikun hemm involut aktar minn Stat Membru wieħed.
2. Is-CCI għandha tikkonsisti mill-komponenti komuni li ġejjin:
 - (a) network ta' komunikazzjoni komuni;
 - (b) servizzi ċentrali.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-sistemi ta' importazzjoni nazzjonali tagħhom jikkomunikaw permezz tan-network komuni ta' komunikazzjoni għas-CCI mas-sistemi ta' importazzjoni nazzjonali tal-Istati Membri l-oħrajn u li jinkludi, tal-inqas, il-komponenti nazzjonali li ġejjin:
 - (a) portal tan-negozjanti nazzjonali;
 - (b) applikazzjoni nazzjonali għas-CCI;
 - (c) interfaċċa mal-EMCS/Sistema għall-Iskambju ta' *Data* dwar id-Dazji tas-Sisa fil-livell nazzjonali.

Artikolu 74

Użu tas-CCI

Is-Sistema tas-CCI għandha tintuża għall-finijiet li ġejjin:

- (a) biex tiżgura l-formalitajiet tar-rilaxx ċentralizzat għall-importazzjoni stabbiliti fil-Kodiċi, meta jkun involut aktar minn Stat Membru wieħed;
- (b) għall-preżentazzjoni u għall-ipproċessar tad-dikjarazzjonijiet doganali standard skont ir-rilaxx ċentralizzat għall-importazzjoni;
- (c) għall-preżentazzjoni u għall-ipproċessar tad-dikjarazzjonijiet doganali simplifikati u dikjarazzjonijiet supplimentari rispettivi skont ir-rilaxx ċentralizzat għall-importazzjoni;
- (d) għall-preżentazzjoni u għall-ipproċessar tad-dikjarazzjonijiet doganali rispettivi u n-notifiki ta' preżentazzjoni pprovduti fl-awtorizzazzjoni għad-dhul fir-rekords tad-dikjarant skont ir-rilaxx ċentralizzat għall-importazzjoni.

Artikolu 75

Awtentikazzjoni u aċċess għas-CCI

1. L-operaturi ekonomiċi għandu jkollhom aċċess biss għas-sistemi ta' importazzjoni nazzjonali permezz ta' portal tan-negozjanti nazzjonali żviluppat mill-Istati Membri. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess għandha tiġi ddeterminata mill-Istati Membri.
2. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema CCI għandhom isiru billi jintużaw is-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.
3. L-awtentikazzjoni u l-verifika tal-aċċess tal-persunal tal-Kummissjoni għall-finijiet tal-aċċess għall-komponenti komuni tas-sistema CCI għandhom isiru bl-użu tal-UUM&DS jew tas-servizzi tan-network ipprovduti mill-Kummissjoni.

*Artikolu 76***Network komuni ta' komunikazzjoni tas-CCI**

1. In-network komuni ta' komunikazzjoni għandu jiżgura l-komunikazzjoni elettronika bejn l-applikazzjonijiet tas-CCI nazzjonali tal-Istati Membri.
2. L-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għandhom jużaw in-network komuni ta' komunikazzjoni għall-iskambju ta' informazzjoni rilevanti għall-formalitajiet tal-importazzjoni relatati mas-CCI.

*Artikolu 77***Portal tan-negozjanti nazzjonali**

1. Il-portal tan-negozjanti nazzjonali għandu jippermetti l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-operaturi ekonomiċi u s-sistemi nazzjonali tal-importazzjoni tal-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri.
2. Il-portal tan-negozjanti nazzjonali għandu jinteropera mal-applikazzjonijiet tas-CCI nazzjonali.

*Artikolu 78***Sistema Nazzjonali tas-CCI**

1. Is-sistema nazzjonali tas-CCI għandha tintuża mill-awtorità doganali tal-Istat Membru li jkun holoqha għall-finijiet tal-ipproċessar tad-dikjarazzjonijiet doganali skont is-CCI.
2. Is-sistemi nazzjonali tas-CCI tal-Istati Membri għandhom jikkomunikaw ma' xulxin b'mod elettroniku permezz tad-dominju komuni u għandhom jipproċessaw l-informazzjoni dwar l-importazzjoni li jircievu minn Stati Membri oħrajn.

KAPITOLU XIV

IL-FUNZJONAMENT TAS-SISTEMI ELETRONIĊI U T-TAĦRIĠ FL-UŻU TAGĦHOM*Artikolu 79***L-iżvilupp, l-ittestjar, it-tnedija u l-ġestjoni tas-sistemi elettronici**

1. Il-komponenti komuni għandhom jiġu żviluppati, ittestjati, użati u ġestiti mill-Kummissjoni, u fejn meħtieġ jistgħu jiġu ttestjati mill-Istati Membri. Il-komponenti nazzjonali għandhom jiġu żviluppati, ittestjati, użati u ġestiti mill-Istati Membri.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-komponenti nazzjonali jinteroperaw mal-komponenti komuni.
3. Il-Kummissjoni għandha tfassal u żżomm l-ispeċifikazzjonijiet komuni għas-sistemi deċentralizzati f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri.
4. L-Istati Membri għandhom jiżviluppaw, joperaw u jżommu interfaċċi biex jipprovdu l-funzjonalità tas-sistemi deċentralizzati meħtieġa għall-iskambji tal-informazzjoni mal-operaturi ekonomiċi u ma' persuni oħrajn permezz ta' komponenti u interfaċċi nazzjonali, u ma' Stati Membri oħrajn permezz ta' komponenti komuni.

*Artikolu 80***Manutenzjoni tas-sistemi elettronici u l-bidliet fihom**

1. Il-Kummissjoni għandha twestaq il-manutenzjoni tal-komponenti komuni u l-Istati Membri għandhom iwettqu l-manutenzjoni tal-komponenti nazzjonali tagħhom.
2. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw thaddim mingħajr interruzzjoni tas-sistemi elettronici.
3. Il-Kummissjoni tista' tibdel il-komponenti komuni tas-sistemi elettronici biex tikkoreġi l-ħsarat, biex iżżid funzjonalitajiet godda jew biex tibdel daww eżistenti.
4. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri bil-bidliet u bl-aġġornamenti tal-komponenti komuni.

5. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bil-bidliet u bl-aġġornamenti tal-komponenti nazzjonali li jista' jkollhom riperkussjonijiet fuq il-funzjonament tal-komponenti komuni.
6. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jagħmlu l-informazzjoni dwar il-bidliet u l-aġġornamenti fis-sistemi elettronici disponibbli pubblikament skont il-paragrafi 4 u 5.

Artikolu 81

Hsara temporanja fis-sistemi elettronici

1. Fil-każ ta' hsara temporanja fis-sistemi elettronici kif imsemmi fl-Artikolu 6(3)(b) tal-Kodiċi, l-operaturi ekonomiċi u persuni oħrajn għandhom jissottomettu l-informazzjoni għat-tweqqif tal-formalitajiet ikkonċernati bil-mezzi determinati mill-Istati Membri, inklużi mezzi oħra apparti tekniki elettronici tal-ipproċessar tad-*data*.
2. L-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni pprezentata skont il-paragrafu 1 tkun disponibbli fis-sistemi elettronici rispettivi fi żmien sebat ijiem minn meta s-sistemi elettronici rispettivi jergġu jsiru disponibbli.
3. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, fil-każ ta' hsara temporanja fl-ICS2, fl-AES, fis-CRMS jew fis-CCI, għandu japplika l-pjan tal-kontinwità tan-negozju stabbilit mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni.
4. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1, fil-każ ta' hsara temporanja fis-sistema tal-NCTS, il-proċedura tal-kontinwità tan-negozju għandha tapplika kif imsemmi fl-Anness 72-04 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447.
5. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lil xulxin dwar in-nuqqas ta' disponibbiltà tas-sistemi elettronici li jirriżulta minn hsara temporanja.

Artikolu 82

Appoġġ ta' tahrig dwar l-użu u l-funzjonament tal-komuni komponenti

Il-Kummissjoni għandha tappoġġa lill-Istati Membri fl-użu u fil-funzjonament tal-komponenti komuni tas-sistemi elettronici billi tipprovdi l-materjal xieraq għat-tahrig.

KAPITOLU XV

PROTEZZJONI TAD-DATA, IL-ĠESTJONI TAD-DATA U S-SJEDA U S-SIGURTÀ TAS-SISTEMI ELETTRONICI

Artikolu 83

Protezzjoni tad-*data* personali

1. Id-*data* personali rreġistrata fis-sistemi elettronici għandha tiġi pproċessata għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni doganali wara li jitqiesu l-oġġettivi speċifiċi ta' kull waħda mis-sistemi elettronici kif stabbilit fl-Artikolu 4, l-Artikolu 7(1), l-Artikolu 16(1), l-Artikolu 21(1), l-Artikolu 30, l-Artikolu 35(1), l-Artikolu 42(1), l-Artikolu 50(1), l-Artikolu 57(1), l-Artikolu 64(1), l-Artikolu 69(1), u l-Artikolu 73(1) rispettivament.
2. L-awtorità ta' superviżorja nazzjonali fil-qasam tal-protezzjoni tad-*data* personali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandhom jikkooperaw, f'konformità mal-Artikolu 62 tar-Regolament (UE) 2018/1725, biex jiżguraw superviżjoni kkoordinata tal-ipproċessar tad-*data* personali rreġistrata fis-sistemi elettronici.

Artikolu 84

Aġġornament tad-*data* fis-sistemi elettronici

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-*data* rreġistrata fil-livell nazzjonali tikkorrispondi għad-*data* rreġistrata fil-komponenti komuni u tinzamm aġġornata.
2. Permezz ta' deroga tal-paragrafu 1, fil-każ tal-ICS2, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-*data* li ġejja tikkorrispondi għal u tinzamm aġġornata mad-*data* fir-repożitorju komuni tal-ICS2:
 - (a) *data* rreġistrata fil-livell nazzjonali u kkomunikata mis-sistema ta' dhuq nazzjonali lir-repożitorju komuni tal-ICS2;
 - (b) *data* riċevuta mir-repożitorju komuni tal-ICS2 lis-sistema ta' dhuq nazzjonali.

*Artikolu 85***Limitazzjoni tal-aċċess għad-data u l-ipproċessar tad-data**

1. Id-data rreġistrata fil-komponenti komuni tas-sistemi elettronici minn Stat Membru tista' tiġi aċċessata jew ipproċessata minn dak l-Istat Membru. Tista' tiġi aċċessata u pproċessata minn Stat Membru ieħor meta dan tal-aħħar ikun involut fl-ipproċessar ta' applikazzjoni jew fil-ġestjoni ta' deċiżjoni li magħha tkun relatata d-data.
2. Id-data rreġistrata fil-komponenti komuni tas-sistemi elettronici minn operatur ekonomiku jew minn persuna oħra tista' tiġi aċċessata jew ipproċessata minn dak l-operatur ekonomiku jew dik il-persuna. Tista' tiġi aċċessata u pproċessata minn Stat Membru involut fl-ipproċessar ta' applikazzjoni jew fil-ġestjoni ta' deċiżjoni li għaliha tirreferi d-data.
3. Id-data fil-komponent komuni tal-ICS2 li tiġi kkomunikata jew irreġistrata fl-interfaċċa kondiviza tan-negożjanti minn operatur ekonomiku jew minn persuna oħra tista' tiġi aċċessata jew ipproċessata minn dak l-operatur ekonomiku jew dik il-persuna.
4. Id-data rreġistrata fis-sistema ċentrali tal-EBTI minn Stat Membru tista' tiġi pproċessata minn dak l-Istat Membru. Tista' tiġi pproċessata wkoll minn Stat Membru ieħor fejn tkun involuta fl-ipproċessar ta' applikazzjoni li magħha tkun relatata d-data, inkluż permezz ta' konsultazzjoni skont l-Artikolu 26. Tista' tiġi aċċessata mill-Istati Membri kollha f'konformità mal-Artikolu 25(2).
5. Id-data rreġistrata fis-sistema ċentrali tal-EBTI minn operatur ekonomiku jew minn persuna oħra tista' tiġi aċċessata jew ipproċessata minn dak l-operatur ekonomiku jew minn dik il-persuna. Tista' tiġi aċċessata mill-Istati Membri kollha f'konformità mal-Artikolu 25(2).
6. Id-data fl-ICS2 fil-komponenti komuni:
 - (a) ikkomunikata lil Stat Membru minn operatur ekonomiku jew minn persuna oħra permezz ta' interfaċċa kondiviza tan-negożjanti fir-repożitorju komuni tal-ICS2 tista' tiġi aċċessata u pproċessata minn dak l-Istat Membru fir-repożitorju komuni tal-ICS2. Fejn meħtieġ, dak l-Istat Membru jista' jaċċessa wkoll din l-informazzjoni rreġistrata fl-interfaċċa kondiviza tan-negożjanti;
 - (b) ikkomunikata lil jew irreġistrata fir-repożitorju komuni tal-ICS2 minn Stat Membru tista' tiġi aċċessata jew ipproċessata minn dak l-Istat Membru;
 - (c) imsemmija fil-punti (a) u (b) ta' hawn fuq tista' tiġi aċċessata u pproċessata wkoll minn Stat Membru ieħor fejn dan tal-aħħar ikun involut fl-analiżi tar-riskju u/jew fil-proċess ta' kontroll li miegħu tkun relatata d-data skont l-Artikolu 186(2)(a), (b) u (d), (5), (7) u (7a) u l-Artikolu 189(3) u (4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447, bl-eċċezzjoni tad-data rreġistrata fis-sistema mill-awtoritajiet doganali ta' Stati Membri oħra fir-rigward ta' informazzjoni dwar riskji ta' sigurtà u sikurezza kif imsemmi fl-Artikolu 186(2)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447;
 - (d) tista' tiġi pproċessata mill-Kummissjoni f'kooperazzjoni mal-Istati Membri għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 43(2) ta' dan ir-Regolament u fl-Artikolu 182(1)(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447. Ir-riżultati ta' pproċessar bħal dan jistgħu jiġu aċċessati mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri.
7. Id-data fil-komponent komuni tal-ICS2 li hija rreġistrata fir-repożitorju komuni tal-ICS2 mill-Kummissjoni tista' tiġi aċċessata u pproċessata mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri.

*Artikolu 86***Sjieda tas-sistema**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun is-sid tas-sistema tal-komponenti komuni.
2. L-Istati Membri għandhom ikunu s-sidien tas-sistema tal-komponenti nazzjonali.

*Artikolu 87***Sigurtà tas-sistema**

1. Il-Kummissjoni għandha tiżgura s-sigurtà tal-komponenti komuni. L-Istati Membri għandhom jiżguraw is-sigurtà tal-komponenti nazzjonali.

Għal dawn il-finijiet, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiehdu, mill-inqas, il-miżuri meħtieġa biex:

- (a) jipprevjenu lil kwalunkwe persuna mhux awtorizzata milli jkollha aċċess għall-installazzjonijiet użati għall-ipproċessar tad-data;

- (b) jimpedixxu l-ipproċessar ta' *data* u kwalunkwe konsultazzjoni, modifika jew tħassir ta' *data* minn persuni mhux awtorizzati;
- (c) jidentifikaw kwalunkwe waħda mill-attivitajiet imsemmija fil-punti (a) u (b);
2. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lil xulxin bi kwalunkwe attività li tista' tirriżulta fi ksur jew f'suspett ta' ksur tas-sigurtà tas-sistemi elettronici.
3. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu pjanijiet ta' sigurtà li jikkonċernaw is-sistemi kollha.

Artikolu 88

Kontrollur u Proċessur għas-sistemi

Għas-sistemi msemmija fl-Artikolu 1 f'dan ir-Regolament u fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali:

- (a) l-Istati Membri għandhom jaġixxu bħala kontrolluri kif definit fil-punt 7 tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jikkonformaw mal-obbligi f'dak ir-Regolament,
- (b) il-Kummissjoni għandha taġixxi bħala proċessur kif definit fil-punt 12 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u għandha tikkonforma mal-obbligi f'dak ir-Regolament,
- (c) permezz ta' deroga mill-punt (b), il-Kummissjoni għandha taġixxi bħala kontrollur kongunt flimkien mal-Istati Membri fl-ICS2, fejn tiġi pproċessata d-*data* għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni tal-kriterji u l-istandards komuni dwar ir-riskju tas-sigurtà u s-sikurezza u tal-mizuri ta' kontroll u l-kontroll prijorarju f'konformità mal-punt d tal-Artikolu 85(6), u fis-CRMS.

KAPITOLU XVI

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 89

Valutazzjoni tas-sistemi elettronici

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom iwettqu valutazzjonijiet tal-komponenti li huma responsabbli għalihom u għandhom b'mod partikolari janalizzaw is-sigurtà u l-integrità tal-komponenti u l-kunfidenzjalità tad-*data* pproċessata f'dawk il-komponenti.

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lil xulxin bir-riżultati tal-valutazzjoni.

Artikolu 90

Tħassir

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1026 jiħassar. Ir-referenzi għal dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni għandhom jinftehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 91

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Marzu 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

DIRETTIVI

DIRETTIVA TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/415

tat-8 ta' Marzu 2021

li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 66/401/KEE u 66/402/KEE sabiex tadatta l-gruppi tassonomiċi u l-ismijiet ta' ċerti speċi ta' żrieragh u ħaxix ħażin għall-evoluzzjoni tal-għarfien xjentifiku u tekniku

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar it-tqeghid fis-suq ta' żerriegħa ta' pjanti tal-ghalf⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 2(1)(A)(a) u l-Artikolu 21a tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 66/402/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-marketing taż-żerriegħa tal-ġwież⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 2(1)(A)(a) u l-Artikolu 21a tagħha,

Billi:

- (1) Fid-dawl tal-iżvilupp tal-għarfien xjentifiku, l-ismijiet botaniċi tal-iżwien iebes tal-genu *Festuca* u tan-niġem, kif ukoll l-ismijiet botaniċi tal-qamħ, tal-qamħ durum, tal-qamħ spelt, tal-ħaxix tas-Sorgu u tal-ħaxix tas-Sudan ġew riveduti f'konformità mar-regoli tal-Kodiċi Internazzjoni għan-Nomenklatura għall-algi, għall-fungi, u għall-pjanti.
- (2) L-isem botaniku tal-genu *Festuca* ġie rivedut wara l-isem *Festuca trachyphylla* (Hack.) Hack. ġie ppubblikat b'mod validu qabel l-isem *Festuca trachyphylla* (Hack.) Krajina. *Elytrigia repens* bhala l-isem botaniku tan-niġem ma ġiex ippubblikat b'mod validu. Minflok, *Elymus repens* ġie stabbilit bhala l-isem botaniku validu għal dik l-ispeċi.
- (3) Approċċi bbażati fuq il-ġenoma u fuq il-filoġenija għat-tassonomija tal-ispeċi *Triticum* ikkonfermaw li l-qamħ durum u l-qamħ spelt, li qabel kienu jitqiesu bhala speċi indipendenti, huma sottospeċi ta' speċi oħrajn. L-isem botaniku preċedenti tal-qamħ durum, *Triticum durum* Desf., għalhekk ġie rivedut u l-isem il-ġdid huwa *Triticum turgidum* L. subsp. *durum* (Desf.) van Slageren. L-isem botaniku tal-qamħ spelt, *Triticum spelta* L., ġie rivedut u issa huwa *Triticum aestivum* L. subsp. *spelta* (L.) Thell. Minhabba li l-qamħ spelt sar sottospeċi tal-qamħ, il-grupp ta' pjanti li qabel kien jismu *Triticum aestivum* L. ingħata l-isem ġdid *Triticum aestivum* L. subsp. *aestivum* f'konformità mar-regoli tal-Kodiċi Internazzjonali tan-Nomenklatura għall-algi, għall-fungi u għall-pjanti.
- (4) L-isem botaniku preċedenti tal-ħaxix tas-Sudan, *Sorghum sudanense* (Piper) Stapf, ma ġiex ippubblikat b'mod validu u *Sorghum bicolor* (L.) Moench subsp. *drummondii* (Steud.) de Wet ex Davidse ġie stabbilit bhalla l-isem botaniku l-validu ta' dan il-grupp ta' pjanti f'konformità mar-regoli tal-Kodiċi Internazzjonali tan-Nomenklatura għall-algi, għall-fungi u għall-pjanti. Minhabba li l-ħaxix tas-Sudan jaqa' fil-grad tassonomiku ta' sottospeċi tal-ħaxix tas-Sorgu, l-isem botaniku tal-ħaxix tas-Sorgu, *Sorghum bicolor* (L.) Moench, ġie rivedut b'konformità mar-regoli tal-Kodiċi Internazzjonali għall-algi, għall-fungi u għall-pjanti u issa huwa *Sorghum bicolor* (L.) Moench subsp. *bicolor*.
- (5) Għaldaqstant, jenħteġ li d-Direttivi 66/401/KEE u 66/402/KEE jiġu emendati sabiex jirriflettaw dawk il-bidliet.
- (6) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

⁽¹⁾ ĠU 125, 11.7.1966, p. 2298.

⁽²⁾ ĠU 125, 11.7.1966, p. 2309.

ADDOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva 66/401/KEE

Id-Direttiva 66/401/KEE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 2(1)(A)(a), is-sittax-il definizzjoni hija sostitwita b'dan li ġej:

“ <i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Hack.	Żwien iebes tal-ġenu <i>Festuca</i> ”
---	---------------------------------------

(2) L-Anness II huwa emendat f'konformità ma' Parti A tal-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

Emendi għad-Direttiva 66/402/KEE

Id-Direttiva 66/402/KEE hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 2(1)(A) huwa emendat kif ġej:

(a) it-tmien definizzjoni hija sostitwita b'dan li ġej:

“ <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>bicolor</i>	Haxix tas-Sorgu”
--	------------------

(b) id-disa' definizzjoni hija sostitwita b'dan li ġej:

“ <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>drummondii</i> (Steud.) de Wet ex Davidse	Haxix tas-Sudan”
--	------------------

(c) il-ħdax-il definizzjoni hija sostitwita b'dan li ġej:

“ <i>Triticum aestivum</i> L. subsp. <i>aestivum</i>	Qamħ”
--	-------

(d) it-tnax-il definizzjoni hija sostitwita b'dan li ġej:

“ <i>Triticum turgidum</i> L. subsp. <i>durum</i> (Desf.) van Slageren	Qamħ durum”
--	-------------

(e) it-tlethax-il definizzjoni hija sostitwita b'dan li ġej:

“ <i>Triticum aestivum</i> L. subsp. <i>spelta</i> (L.) Thell.	Qamħ spelt”
--	-------------

(f) il-ħmistax-il definizzjoni hija sostitwita b'dan li ġej:

“ <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>bicolor</i> x <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>drummondii</i> (Steud.) de Wet ex Davidse	L-ibridi li jirriżultaw mill-inkroċjar ta' <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>bicolor</i> u <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>drummondii</i> (Steud.) de Wet ex Davidse”
---	---

(2) L-Annessi I, II u III huma emendati b'konformità mal-Parti B tal-Anness ta' din id-Direttiva.

*Artikolu 3***Traspożizzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex ikunu konformi ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar 2022. Huma għandhom jikkomunikaw it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni minnufih.

Huma għandhom japplikaw dawn id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Frar 2022.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom ikollhom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati b'tali referenza dakinhar tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kif għandha ssir tali referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-ligi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

*Artikolu 4***Dhul fis-seħh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 5***Destinatarji**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Marzu 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Parti A – Emendi għall-Anness II tad-Direttiva 66/401/KEE

L-intestatura tal-kolonna 7 fit-tabella fil-punt I(2)(A), u l-intestatura tal-kolonna 5 fit-tabella fil-punt II(2)(A) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“*Elymus repens*”

Parti B – Emendi għall-Annessi I, II u III tad-Direttiva 66/402/KEE

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt 2, in-nota f'qiegħ il-paġna (*) tat-tabella hija sostitwita b'dan li ġej:

“(*) Fiż-żoni fejn il-preżenza ta’ *S. halepense* jew ta’ *S. bicolor* subsp. *drummondii* tqajjem kwistjoni ta’ dakkir inkroċjat partikolari, għandu japplika dan li ġej:

(a) l-għelejjel biex jipproduċu ż-żerriegħa bażika ta’ *Sorghum bicolor* subsp. *bicolor* jew l-ibridi tagħha jridu jiġi iżolati mhux inqas minn 800 m¹ bogħod minn kwalunkwe sors ta’ tali trab tad-dakra li jikkontamina;

(b) l-għelejjel biex jipproduċu ż-żerriegħa ċċertifikata ta’ *Sorghum bicolor* subsp. *bicolor* jew l-ibridi tagħha jridu jiġi iżolati mhux inqas minn 400 m¹ bogħod minn kwalunkwe sors ta’ tali trab tad-dakra li jikkontamina.”;

(b) il-punt 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. Uċuħ tar-raba’ biex jipproduċu ż-żerriegħa ċċertifikata ta’ ibridi ta’ *Avena nuda*, *Avena sativa*, *Avena strigosa*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum* subsp. *aestivum*, *Triticum turgidum* subsp. *durum*, *Triticum aestivum* subsp. *spelta* u *xTriticosecale* li ddakkar lilha nfisha u uċuħ tar-raba’ biex jipproduċu ż-żerriegħa ċċertifikata ta’ ibridi ta’ *Hordeum vulgare* permezz ta’ teknika li mhix l-Isterilità Maskili Ċitoplazmika (Cytoplasmic Male Sterility CMS)

(a) Il-wiċċ tar-raba’ għandu jikkonforma mal-istandards li ġejjin fir-rigward ta’ distanzi minn sorsi mill-veċin ta’ trab tad-dakra li jista’ jirriżulta f’dakkir barrani mhux mixtieq:

— id-distanza minima tal-komponent femminili għandha tkun ta’ 25 m minn kull varjetà oħra tal-istess speċi hlief minn wiċċ tar-raba’ tal-komponent maskili,

— din id-distanza tista’ tiġi injorata jekk ikun hemm protezzjoni biżżejjed minn kull dakkir barrani mhux mixtieq;

(b) Il-wiċċ tar-raba’ għandu jkollu identità u purità biżżejjed fir-rigward tal-karatteristiċi tal-komponenti.

Fejn iż-żerriegħa hi prodotta bl-użu ta’ agent kimiku ta’ ibridazzjoni, il-wiċċ tar-raba’ għandu jkun konformi ma’ standards oħra jew il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(i) il-purità minima varjetali ta’ kull komponent għandha tkun:

— *Avena nuda*, *Avena sativa*, *Avena strigosa*, *Hordeum vulgare*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum* subsp. *aestivum*, *Triticum turgidum* subsp. *durum* u *Triticum aestivum* subsp. *spelta*: 99,7 %,

— dakkir awtonomu *xTriticosecale*: 99,0 %;

(ii) l-ibridità minima trid tkun ta’ 95 %. Il-perċentwal tal-ibridità għandu jitqies skont il-metodi kurrenti internazzjonali, sa fejn u sakemm dawn il-metodi jeżistu. Fil-każi fejn l-ibridità tiġi stabbilita matul it-testijiet taż-żerriegħa qabel iċ-ċertifikazzjoni, ma għandhiex għalfejn tiġi stabbilita l-ibridità matul l-ispezzjoni fuq il-post.”;

(c) Il-punt 7(B)(a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) għal *Avena nuda*, *Avena sativa*, *Avena strigosa*, *Hordeum vulgare*, *Oryza sativa*, *Phalaris canariensis*, *xTriticosecale*, *Triticum aestivum* subsp. *aestivum*, *Triticum turgidum* subsp. *durum*, *Triticum aestivum* subsp. *spelta*, *Secale cereale*: wieħed.”;

(2) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt 1 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (A) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“A. *Avena nuda*, *Avena sativa*, *Avena strigosa*, *Hordeum vulgare*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum* subsp. *aestivum*, *Triticum turgidum* subsp. *durum*, *Triticum aestivum* subsp. *spelta* li mhumiex ibridi f'kull każ:

Kategorija	Purità minima tal-varjeta (%)
Żerriegħa bazika	99,9
Żerriegħa ċċertifikata, l-ewwel generazzjoni	99,7
Żerriegħa ċċertifikata, it-tieni generazzjoni	99,0

Il-purità minima varjetali għandha tkun eżaminata l-aktar fl-ispezzjonijiet fil-post magħmula f'konformità il-kundizzjonijiet preskritti fl-Anness I.”;

(ii) il-punt (C) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“C. **L-ibridi ta' *Avena nuda*, *Avena sativa*, *Avena strigosa*, *Hordeum vulgare*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum* subsp. *aestivum*, *Triticum turgidum* subsp. *durum*, *Triticum aestivum* subsp. *spelta*, u x*Triticosecale* li ddakkar lilha nnifisha**

Il-purità minima varjetali taż-żerriegħa tal-kategorija taż-żerriegħa ċċertifikata għandha tkun 90 %.

Fil-każ ta' *Hordeum vulgare* prodott permezz ta' CMS, din għandha tkun 85 %. Impuritajiet li mhumiex ir-restawratur ma għandhomx jaqbżu t-2 %.

Il-purità minima varjetali għandha tigi eżaminata waqt test uffiċjali ta' kontroll *a posteriori* fuq proporzjon xieraq ta' kampjuni.”;

(b) fit-tabella tal-punt 2(A), l-entrata fl-ewwel ringiela tat-tielet kolonna hija sostitwita b'dan li ġej:

“*Avena sativa*, *Avena strigosa*, *Hordeum vulgare*, *Triticum aestivum* subsp. *aestivum*, *Triticum turgidum* subsp. *durum*, *Triticum aestivum* subsp. *spelta*”;

(3) Fl-Anness III t-tabella hija emendata kif ġej:

(i) fit-tielet ringiela fl-ewwel kolonna, l-entrata hija sostitwita b'dan li ġej:

“*Avena sativa*, *Avena strigosa*, *Hordeum vulgare*, *Triticum aestivum* subsp. *aestivum*, *Triticum turgidum* subsp. *durum*, *Triticum aestivum* subsp. *spelta*, *Secale cereale*, x*Triticosecale*”;

(ii) fis-sitt ringiela fl-ewwel kolonna, l-entrata hija sostitwita b'dan li ġej:

“*Sorghum bicolor* (L.) Moench subsp. *bicolor*”;

(iii) fis-seba' ringiela fl-ewwel kolonna, l-entrata hija sostitwita b'dan li ġej:

“*Sorghum bicolor* (L.) Moench subsp. *drummondii* (Steud.) de Wet ex Davidse”;

(iv) fit-tmien ringiela fl-ewwel kolonna, l-entrata hija sostitwita b'dan li ġej:

“L-ibridi ta' *Sorghum bicolor* (L.) Moench subsp. *bicolor* x *Sorghum bicolor* (L.) Moench subsp. *drummondii* (Steud.) de Wet ex Davidse”.

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/416

tat-22 ta' Frar 2021

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt UE-Żvizzera stabbilit mill-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar is-simplifikazzjoni tal-kontrolli u tal-formalitajiet fir-rigward tat-trasport ta' oġġetti kif ukoll dwar miżuri doganali ta' sigurtà fir-rigward tal-emendar tal-Kapitolu III u tal-Annessi I u II ta' dak il-Ftehim

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar is-simplifikazzjoni tal-kontrolli u tal-formalitajiet fir-rigward tat-trasport ta' oġġetti kif ukoll dwar miżuri doganali ta' sigurtà ⁽¹⁾ (il-"Ftehim") dahal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2011.
- (2) Taht l-Artikolu 21(2) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim (il-"Kumitat Kongunt") jista' jemenda, permezz tad-deċiżjonijiet tiegħu, il-Kapitolu III u l-Annessi tal-Ftehim matul is-sessjoni li jmiss tiegħu jew permezz ta' skambju ta' ittri.
- (3) Skont l-Artikolu 22(4) tal-Ftehim, jekk deċiżjoni ma tistax tiġi adottata b'mod li jippermetti l-implimentazzjoni fl-istess hin tal-emendi fil-Ftehim u tal-emendi fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, l-emendi previsti fl-abbozz tad-deċiżjoni mressqa għall-approvazzjoni tal-Partijiet Kontraenti għandhom jiġu implimentati b'mod proviżorju, fejn possibbli, mill-15 ta' Marzu 2021 f'konformità mal-proċeduri interni tal-Partijiet Kontraenti. Dik l-għażla tad-data tikkoinċidi mal-ewwel harġa tas-Sistema ta' Kontroll tal-Importazzjoni 2, li fiha l-Iżvizzera qablet li tipparteċipa.
- (4) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt fir-rigward tal-emendar tal-Kapitolu III u l-Annessi I u II ta' dak il-Ftehim, minhabba li l-emenda se tkun vinkolanti fuq l-Unjoni.
- (5) Jenhtieg għalhekk li l-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar is-simplifikazzjoni tal-kontrolli u tal-formalitajiet fir-rigward tat-trasport ta' oġġetti kif ukoll dwar miżuri doganali ta' sigurtà fir-rigward tal-emendar tal-Kapitolu III u l-Annessi I u II ta' dak il-Ftehim għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 199, 31.7.2009, p. 24.

⁽²⁾ Ara d-dokument ST 5658/21 hawnhekk: <http://register.consilium.europa.eu>

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Frar 2021.

Għall-Kunsill

Il-President

J. BORRELL FONTELLES

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)